中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
# 工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印：工商日報有限公司
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數五六、四七七份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

# 印尼陸軍參謀長公然宣佈
# 準備攻北婆羅洲
## 兩師印尼志願軍在邊境候命

【耶加達一日路透社電】據印尼通訊社今天稱：印尼陸軍參謀長雅尼少將，曾在印尼西婆羅洲之坤甸告知陸軍與志願軍稱，陸軍刻正「候命」採取行動，以支持北婆羅洲人民爭取「獨立之鬥爭」。該通訊社稱，兩師志願軍已準備開入英屬北婆羅洲，協助叛軍。雅尼少將稱：「倘北婆羅洲人民之鬥志，一若西婆羅洲人民之堅強，則殖民地主義者之被逐出北婆羅洲，應屬無疑問」。

【耶加達一日合衆國際社電】據印尼官方通訊社今天稱，兩師志願軍刻正在印尼西婆羅洲部署，俾候命參加英屬婆羅洲之叛軍。該通訊社稱，印尼陸軍參謀長雅尼少將，曾於本週巡視英屬婆羅洲與印尼婆羅洲之邊境防務時告訴該等部隊稱：「吾人必須鎮定等候命令」。該通訊社引述雅尼之言稱：「吾人對北加里曼丹（北婆羅洲）爲爭取獨立而鬥爭之朋友，將予以充份道義上之支持」。該通訊社之報導，乃此間對外傳印尼志願軍刻正進行集結，俾協助北婆羅洲叛徒打擊英國之說，首次加以確證之證實。印尼外長蘇班特里約曾於星期一日在前往印度途中否認此項消息。通常反映官方意見之英文「印尼前鋒報」，曾於星期一日發表冗長報導，表示印尼志願軍可能以中共志願軍干涉韓戰方式，干涉北婆羅洲。據此間若干消息稱，印尼志願軍必將爲精銳之部隊，而非草率受訓之平民。雅尼少將將彼等稱爲「兩師」，但足以証實此項看法。

# 婆羅洲局勢緊張中
# 印尼向馬來挑釁
# 砲艇侵入柔佛邦
## 在馬來亞領海內向貨船縱火

【吉隆坡一日法新社電】印尼砲艇一艘，昨晚七時侵入馬來亞柔佛邦西南端之笨珍縣，丹絨比埃領域，並放火焚燒泊於海旁之一艘兩截捕撈之貨船，該砲艇犯境歷四小時之久，與馬國警方對峙亦逾兩小時，據後自行退却。此爲馬來亞與印尼關係惡化以來之第一椿嚴重事件，馬警方昨日終日嚴守秘密，至夜間始決定向外公佈。據柔佛邦警察總長卡迪稱：印尼炮艇武裝齊全，船員俱持左輪槍與衝鋒槍，該艦先在公海追捕一艘貨船，其後即侵入馬國領海，馬方水警發現後，曾予警告，該砲艇不但未停止前進，且架起小鋼炮備戰，未幾砲艇放下小艇一艘，載四人爬上小艇，直駛岸邊，向一艘無人看守之捕撈小貨船倒下汽油，放火燃燒，此時馬方水警亦奔至貨船數丈，此時印尼方面之四人竟欲將該船拖走，馬警提出嚴重抗議，而印尼水兵則拔出手槍，仍欲拖走貨船。此時另有兩艘增援之馬海軍巡邏艇趕來，印尼水兵跳上小艇，駛登砲艦而去。事後，馬方查該被焚之貨船乃屬印尼人所有，亦則印尼砲艇所欲追捕之船隻。

【吉隆坡一日法新社電】印尼國家廣播電台昨夜宣佈：蘇卡諾將米格機與中程轟炸機，以及海軍艦隊，爲一細腰本國國家與人民之安全及革命計，已加入對馬來亞邊界之巡邏，看守婆羅洲之馬來亞，非律賓與國家此項軍事行動，而表示遺憾。

期三侵入馬來亞水域，而在柔佛東南海邊附近對一兩截捕撈之木船縱火之一艘巡邏艇趕到時，該砲艇已逃去。馬來亞海軍司令狄伯來稱：馬來亞此一巡邏艇，飛速趕抵出事現場時，印尼炮艇已向蘇門答臘逃去無踪。狄氏稱：「吾人曾在該地區附近經常不斷巡邏」。被縱火之木船，將所被擄獲，已於今日駛返新加坡後，交蘇門答臘。

## 馬來亞海軍
## 緊急戒備
## 加强巡邏

【吉隆坡一日路透社電】馬來亞海軍將加强本國領海之巡邏工作，以對付印尼炮艇之侵擾。馬來亞海軍參謀長四諾將上校（乃澳洲海軍軍官）今日稱：西氏稱：

【新加坡一日路透社電】據今日消息：印尼砲艇一艘，於本星

此一措施有其必要，因印尼政府對馬來亞政府所提還非抗議，毫無反響。據報：印尼有炮艇一艘於前日侵入馬來亞水域，對柔佛南端海濱一艘漁撈之木船縱火。西氏係於出現此消息後作上述宣佈。西氏稱：「此一事件內所見行動證爲囂張，就印尼人企圖制止走私歷時已久之觀點，此類亦故確非新奇。吾人所反對者，爲印尼人竟侵入馬來亞之領海。渠等如在馬來亞領海之外拘捕本國船隻，則與吾人絕不相干。吾人所關注者，爲渠等不得以任何方式侵犯馬來亞之船隻。吾人以手中所有船隻進行定時性之巡邏爲時已久，却不能使每一地區在同一時間均有船隻巡邏。近數月來，印尼炮艇較前益爲囂張，因此，吾人現將加强巡邏工作。」

# 傳甘迺迪將訪英
## 美駐英大使布魯斯昨返華府
## 已携帶麥美倫對甘迺迪請柬

【倫敦一日法新社電】消息靈通之美國人士今日稱：甘迺迪總統於正式訪問英國之請柬，或將於今春訪問倫敦。彼等稱：美國駐英大使布魯斯今晨突然返華盛頓時，携帶麥美倫致甘迺迪之正式訪英之請柬。外交觀察者引述美方人士消息，亦謂甘迺迪可能訪問倫敦。今晨之「泰晤士報」稱：擬邀甘迺迪可能訪問倫敦。

【倫敦一日路透社電】此間之英美兩國官員今日稱：報載甘迺迪總統可能於今春訪問倫敦之消息，「完全是揣測之談」。彼等稱，英美雙方對此亦並未洽商，亦未曾有任何安排。

# 印軍將領第瑪雅論邊境之戰
# 認爲印無力防守
## 祇有聯合中華民國及南韓
## 對中共展開攻勢防禦戰略

【吉隆坡一日法新社電】印軍參謀長現任印度國防委員第瑪雅上將，昨應此間英文「馬來亞時報」之請，在該報發表印度對中共應取之立場專文，其主戰不主和之情緒，活躍紙上。第瑪雅曾爲聯國休戰時中立國監管軍總司令人，在當前之印度軍人中，爲盟軍最後陸者，故其言論，足以反映印度軍方之立場。第瑪雅之論文極爲簡短，首先提出印度不能守之理由三項：（一）對中國邊界太長，印軍兵力不足，不能全綫戒備中共。（二）後勤力量不足，平時已感困難，戰時更難。（三）後備兵源不足，軍隊不能自一區迅速調至另一區。基於三項理由，印度如採防守政策，必敗無疑，故結論必須採取攻勢。惟印度採攻勢之先決條件，必須與巴基斯坦訂立「互不作戰公約」，以防印軍進攻中共之際，巴軍趁勢攻印。而印度國力與軍力，絕無兩面作戰之可能。第瑪雅認爲就印度之處境言，攻即爲守，要進攻中共，必須攻藏與印度可能扮演……之國家，即中華民國與韓國。渠從軍力方面分析中共現有陸軍兵力爲步兵一一五師，裝甲兵二至三個師，傘兵一至二個師，共二百萬人，空軍僅三百架飛機，人數則有九萬，海軍祇有四艘驅逐艦與三十艘潛水艇，尚不足道。在中共之百餘師陸軍中，現因西藏與中國內陸交通尚未全部發展，故能夠集結於西藏以對抗印度者，至多不能超過十二至十五個師。現南韓之陸軍有廿九個師，空軍亦爲三百架飛機，中華民國之陸軍有廿三個師，另有海軍陸戰隊一營，空軍有五百至六百架飛機。印度與中韓兩國保持密切合作後，中共必然兩面不敢動干戈，即足以牽制中共陸軍一百師，使其不敢調以抗印。第瑪雅謂，印既不能守，則要繼續進行防守措施之政策，乃不智之舉，而必須另採果敢之政策。

## 北越發生
## 嚴重旱災

【東京一日合衆國際社電】據「新華社」自河內報導稱：北越刻正發生嚴重之旱災。該通訊社稱：「胡志明總統與越南工人黨（共黨）及政府之其他領袖，曾於最近前往北越各省之鄉村巡視冬季與春季之灌田工作，並與當地幹部及農民參加抗旱鬥爭」。「新華社」稱：「抗旱鬥爭，現已成爲北越最首要之工作」。

# 法蘇簽訂
# 貿易協定
## 三年爲期每年一億美元

【莫斯科一日美聯社電】蘇聯與法國今日簽訂一項彼此交換貿易額每年約達一億美元之貿易協約。法國代表團團長馬格萊稱：「從法國觀點看來，此協約之談判「令人滿意」，並進行順利，雖其中有若干困難之點。」該貿易協約爲期三年，由一九六三年起至一九六五年止。

## 專文預告

台灣稅政與稅制之不盡合理，早已爲國內外人士所詬病，而對國計民生，已非急謀改革不可。本報現特請台灣經濟專家陳式銳先生，就此問題撰爲專文，詳細剖析現行稅政利弊之點，並指出癥結所在與革新之道，定於四日刊出，希讀者諸君留意。

工商日報

吓！吓！
你交了六十個月租
還未成爲業主嗎！
請來看
寶亭大廈
〔通菜街二號〕
〔彌敦道525至543號〕
五年付款辦法
儲蓄＋按揭＋投資＋安居
(1) 定銀壹成半　入伙再壹成　先24次少付　後36次多付
(2) 或定銀壹成　入伙再壹成　餘60次均付
月息六厘·除本遞減
洽購處：生利置地有限公司
中建大廈頂樓1735室
電話：23227, 32437.

毛筆買一送一
友生昌
文具特價傾銷
春季大減價
香港中環荷李活道58號
電話四四三七六四

麗新工業大廈
分層租售
位於青山道上葵涌，六層工廠每層萬二尺，三層貨倉樓高20尺，六個月內入伙，三年分期付款，租價特廉，詳情請洽：
永業有限公司
電話：三〇一式七

美國 將軍 濾咀長煙

上等煙質　聰明顧客
中等價錢　樂意選用
精美硬盒
70¢
TOBACCOS FRESH FROM U.S.A.

一普通車位幾可供两車共泊　FIAT 600 D
一塊普通停車位置幾可供两汽車共用只有"快意"牌600D型房車可辦得到而車廂寬濶可乘坐全家老少並有上佳的馬力.
一架容易駕駛經濟可靠並可省除泊車困難之汽車爲每一位聰明人士所樂意選購"快意"牌600D型房車只售港幣$8,200.-包括一切"快意"應有設備.
都靈汽車有限公司
電話：77-7777, 83-0382

聖智德英文中學招生
班級：英文部由幼稚園至F.4各級插班生
中文部由幼稚園至中一各級插班生
試期：在校內公佈
報名：由即日起在本校辦理
校址：九龍尖沙咀山林道33—45—47號
電話：六四三〇三 柯士甸道一四四號
六〇一五〇 章檻爾褒
英專夜校招F.1至F.4各級男女生
監督黎達然　校長徐浩然

南華中學招生
班級：高中，新制中一、二、三小學暨幼稚園各級插班生
報名：由即日起至二月一日止
考試日期：二月二日（星期六）上午九時
開學日期：二月三日（星期日）
校址：……道十七號（即二…花園左鄰）
校長陳燕翔

聖慈愛英文中學津貼通告
津貼，25元F.1F.2，18元中一中二各15名暨小學
冷氣校太子道一五七號第四校大埔道59至61號
電話：810705 804617 811894 814652
監督鍾衞民教士

# 麥美倫偕希斯抵羅馬 與義揆商討歐洲政策

## 將決定英國與歐洲五國今後所採取行動 預料樊樊尼將勸英揆繼續忍耐

【羅馬一日路透社電】麥美倫今日抵羅馬，與義大利各領袖商談。據稱：困難將增強而非削弱對於一聯合歐洲之信心。義大利總理樊樊尼於歡迎麥美倫之演說中，讚揚此英首相爲英國盡力參與歐洲事務之一「勇敢先驅者」。麥美倫現方在此作兩日訪問，與英國之共同市場談判首席代表希斯偕來。雙方於今日下午四時（格林威治時間）開始會談。此英國首相與義大利總理，將討論歐洲政策及國際局勢。

【倫敦一日路透社電】英首相麥美倫，今日起程飛往羅馬，與義大利各部長舉行有關共同市場及其他國際問題之兩日會議。此英國領袖與其有關經濟談判首席代表希斯偕行。預料此兩日訪問中之會談，將集中於商討英國與在布魯塞爾談判支持英國加入之其他四個共同市場國家，現時應該採取之何種行動。在麥美倫抵達前之不久，甘迺迪之駐羅馬大使賴哈特訪問樊樊尼，表示美國對未來會談之「友好興趣」。據感人士稱：賴哈特並將美國於布魯塞爾談判失敗後，對於歐洲現勢之評定，轉知樊樊尼教授。麥美倫並與外交部副次官胡德同往羅馬。

【羅馬三十一日美聯社電】據今晚報說，義大利總理樊樊尼準備勸英首相麥美倫對歐洲共同市場採忍耐態度，并告以義大利在北大西洋公約組織，決支持美國之說。英首相定一日上午到達羅馬，作三天之訪問。義大利一向支持英國加入共同市場，樊樊尼且曾聲稱，義大利將繼續如是。若干義大利人士曾表示私人之意見，恐怕英國人在法國否決英國加入之後，對共同市場採反對態度。樊樊尼料將勸告麥美倫忍耐，靜待氣氛好轉。

# 赫達應英財相之邀 飛抵倫敦作重要會商

## 對比京談判失敗措施 美駐英德兩國大使奉召返美諮詢

【倫敦一日路透社電】睦商貿易問題之美國總統甘迺迪特別代表赫達，今日由巴黎飛抵此間，與英國各部大臣會談。赫達此來出自英國財相毛緻之邀。倫敦原不在赫達旅行計劃之內。但渠已於商討英國申請加入共同市場談判於一月廿九日失敗之後抵達此間。赫達之現時歐洲旅行，主要目的是根據美國國會去年十月通過之美國貿易擴展法案，從事貿易談判中之試探性商談。

【倫敦卅一日法新社電】須與英聯邦國家、歐洲自由貿易協會及英國各盟邦會商。赫達之訪問，將爲此一問題所帶來之首次會商。赫達將於明日抵英，與英國領袖會商。在英、丹麥、瑞士、奧國、瑞典、挪威及葡萄牙七個歐洲自由貿易協會國家與歐洲共同市場談判失敗後，赫達被英國財政部大臣毛緻邀請，於今日在倫敦與英國部長會談。赫達將與毛緻、貿易部長艾羅爾會商。赫達在倫敦與麥美倫會商，並在英聯邦方面，加強在歐洲貿易中英國「貿易擴展法案」。……

### 紐總理表示 曾獲英揆函件 談論目前局勢

### 比外長史巴克 指摘戴高樂 愚弄同盟國 西德態度亦不夠明朗

# 美有越洲飛彈 爲數達二百枚

## 本年開始每日將增加一枚 鮑華將軍透露

【內布拉斯加州俄馬拉卅一日法新社電】美國「戰略空軍指揮部」之總部，今日在此間透露：美國越洲彈道飛彈，將於一九六三年期內，每日增加一枚以上。該指部司令鮑華將軍，在空軍高級軍官及該部作戰部隊各司令之會議開幕上中宣稱：目前所使用之越洲彈道飛彈已有二百枚以上，數目日有增加。

# 土耳其上空發生 飛機相撞大慘劇

## 警方估計至少有百十五人罹難 並可能有數百人受傷

### 英菲外長會議昨結束 對北婆問題未獲協議

### 菲促英支持東南亞聯邦計劃 英仍拒菲對北婆權益要求

### 馬來亞駐印尼大使 突然奉召返吉隆坡

### 加總理嚴厲指摘美國 在核子問題干預內政

### 並已召回駐美大使進行諮商 加國會出現暴潮後將宣佈解散國會

### 廣島降「紅雪」 含高度輻射性

### 老克承認分隔東西柏林之牆 係德國人腳上之雞眼

### 甘迺迪已命令 準備恢復核試

### 台鋼鐵巨子 唐榮昨病逝 享年八十三歲

### 南韓內閣昨改組 準備結束軍政府

# 社論 從越南剿共戰談到美國的政戰兩略


# 崇恩英文書院四校聯合招生

本校招收下列各級春季插班新生：（一）英文中學 （二）英文小學 （三）中英文中學 （四）中英文小學 （五）幼稚園高初級

開學：二月一日（年初八）

即日報名，額滿即止。

校址：（一）九龍塘界限街一〇七號（二）太子道二九〇號（三）旺角砵蘭街二七三號（四）佐頓道吳淞街123-129號

監督：李青華 校長：梁石

# 港九高中學校招生聯合廣告

| 校名 | 招考學級 | 考試日期 | 開學日期 | 校址 | 校長 |
|---|---|---|---|---|---|
| 廣大中學 | 高中，新制中學一、二、三年級，小學四五六年級 | 報名時通知 | 二月一日 | 九龍窩打老道六十三號B 六十五號B 電話八四四八 | 監督譚維漢 校長古應熙 |
| 嶺東中學 | 高中一、二、三，新制中學一、二、三。小學、幼稚園各級插班生，中英文特別班，下午、夜校 | 報名時通知 | 二月一日 | 九龍深水埗大埔道一七四號電話：八〇七八九五 | 陳劍科 |
| 嶺英中學 | 高中、新制中學一至三，暨附小、幼稚園各級男女插班生 | 報名時通知 | 二月二日（星期六） | 銅鑼灣道 電話：七六〇三八三 | 洪高煌 洪錫惠 |
| 大同中學 | 中文：新制中一，中二，中三，小學，幼稚園各級。英文：下午班F1 F2 F3 | 報名時通知 | 二月一日 | 正校：九龍九龍塘村81號 電話：八二四五一二 分校：九龍眾安街 電話：八二九六四〇 | 江茂森 李士秀 |
| 永康中學 | 高中一、二、三，新制中學一、二、三，小學，幼稚園各級插班生 | 報名時通知 | 二月一日 | 九龍鑽石山 電話：八二九一九一 八三〇七四九 | 徐蕙儀 |
| 華僑中學 | 高中，新制中學，小學，幼稚園及下午特別班各級男女生 | 報名時通知 | 二月四日 | 香港灣仔高士打道一五四至一五九號二樓 | 古諤 |
| 壽山中學 | 高中一，二年級新制中學一，二，三年級小學各級 | 隨到隨考 | 二月一日 | 中學部北角英皇道58號電話701586，小學部北角堡壘街51號電話700765 | 董事長陳樹桓 校長彭展義 |

# 林肯英文中學
監督兼校長譚維漢博士

# 國羣學校招生
校監：何幗羣 校長：謝冉生

# 錦田裘伯英中學
校監 鄧乾新 校長 盧家炳

# 教會津貼靈恩中學招生
校監：方重生牧師

# 遠東航空日夜校招生

# 中正中學招生
校長韓文溥

# 九龍工商會計專校招生
校長陳漢傑

# 嶺東英文夜校招生

# 德明書院招生

# 九龍華商會計專科夜校招生

# 天主教聖良英文書院招生
班級：英文部：P.5至F.2
中文部：幼稚園暨小學一至六年級
英文專修學校：由字母班至F.4

# 美同意蘇方提建議 結束東西禁試談判

## 福斯特謂裁軍會議恢復時將續談判 甘迺迪考慮恢復地底核試

【華盛頓一日路透社電】甘迺迪總統今日已在討論美國對地下試驗之政策。甘迺迪於華盛頓及紐約一月間之談判期間，曾於上週末決定停止內華達沙漠之地下試驗。此間官員稱：甘氏卽將決定是否應恢復爲改善禁試談判氣氛而停止之試驗，或待至日內瓦二月十二日恢復裁軍談判時，視有機會判斷禁試協定是否有所展望始另作打算。美國裁軍首席談判代表福斯特昨夜在紐約宣稱：美、英、蘇三國之交換意見，已因蘇聯代表之建議宣告終止。福斯特之聲明稱：「美國相信此問題之談判必須繼續，並將於日內瓦十八國裁軍委員會於二月十二日恢復其談判時，對達致核子禁試協定之努力，給予優先之注意」。華盛頓消息稱：蘇聯總理赫魯雪夫致函甘迺迪總統，表示接受秘密試驗之就地視察原則後，三國所召開之談判，並無進展。據悉：主要障礙乃由於蘇聯堅持限制每年就地視察之次數在二至三次間。總統府新聞官薩林格宣稱：「白宮現在研究談判終止後之情勢」。昨晚一項美方消息稱：「倘若無法獲致可行之協議，且吾人希望……雙方均欲達致協議……」。

【聯合國卅一日路透社電】美國裁軍顧問福斯特今晚宣佈，東西禁試核子談判今日已經結束，此係出於蘇俄代表今日在紐約之會議中建議，將此項談判交還十八國裁軍委會進行，該委會將於二月十二日在日內瓦重開會議。

## 拉曼表示 暫不訪非

【吉隆坡一日路透社電】馬來亞總理拉曼今天在此間稱，渠對共匪總統麥卡柏高之邀請前往馬尼剌會見，今日下午五時在外交部再度舉行會談，商討與中韓兩國共同利益有關的問題。……發表「頗爲強硬之聲明」所致。

由世界一般反共問題……這位韓國外長，希望自由世界支持，並配合韓國和中國的反攻。

【台北一日中央社電】中韓兩國外交部長沈昌煥與韓國外交部長崔德新，今日下午……

## 馬尼剌華僑布商 父子同被匪綁架
### 許氏被押返店取款時脫險 兩兒子則被匪監視中失踪

【馬尼剌一日法新社電】華僑布商許文仲之兩子（譯音）之兩子，昨夜遭匪人綁架失踪。許文仲現年五十二歲，兩子一名許俊傑（譯音）年十八歲，另一名許俊順（譯音）年十七歲，父子居馬尼剌街一七三九號。據警方稱：許文仲偕其兩子昨晚七時由其店乘私家車返住宅，途中經馬尼剌地區斯諾古牙街，見一吉普車停於路中，似機件失靈，許氏停車意在協助，突從後面駛來另一車，四匪人持械阻許氏父子，停在路旁，四匪人中之吉普車上兩匪亦加入行動，挾許氏父子與許氏之車往某地，命令許氏在市區兜幾圈，再駛往北店內取款，惟許氏下車後，見其店門口行人多，四匪人見勢不妙，卽刻駛去，許氏卽到警局報案，警局派員往緝其兩子，但發現許氏兩子與兩匪人失踪，本案尚在調查中。

### 希臘駐華大使 昨日呈遞國書

【台北一日中央社電】新任希臘駐華大使……雅迪斯，一日上午晉見蔣總統，呈遞到任國書。

## 日本北部大雪成災
### 內閣引用緊急救濟措施

【東京一日中央社專電】日本警視廳昨晚說：日本北部的大風雪、雪崩及因積雪過重而使建築物倒塌所造成的死傷及損害，所已增加到了八十六人死亡，八人失踪，一百零六人受傷及六百八十一幢建築物被損毀。日本政府今晨在內閣會議中採取緊急措施，決定對日本海沿岸受災最重的四縣，引用災難救濟法。這是日本歷史上首次爲雪而引用該法。

## 亞薩哈里抵耶加達 印尼官員故作神秘

【耶加達一日合衆國際社電】印尼官員已證實，汶萊之叛亂領袖亞薩哈里已在此間，但拒絕透露其行踪。……印尼……消息稱：亞薩哈里及其隨員於星期四晚深夜乘印尼航空公司飛機抵達此間，一事嚴格保持秘密。印尼官員在機場……「不得攝影」……

【馬尼剌一日法新社電】……亞薩哈里……

## 英國防大臣力稱 將來英北極星潛艇 均係由英國人控制

【倫敦一日路透社電】英國防部大臣唐尼克羅夫今晚在此間……獨立英國核子阻嚇力量……

## 美核子潛艇將訪日本 日美協商採安全措施 以防止意外事件發生

【東京一日中央社電】預料日本政府將就設若美國核子動力潛艇訪問各日本港口時，所將採取的安全措施，及其他有關問題，向美國提出一項正式書面詢問。日本將在書面詢問中，要求美國政府說明當潛艇停泊港內時，將採取何種措施，以防止發生意外事件，並要求美國澄清美國對責任問題所採的立場。包括一旦發生意外時的賠償支付問題。據報導：日本政府已決定容許美國核子動力潛艇訪問日本各港口。消息靈通人士說：一俟獲得美國對日本的書面詢問提出令人滿意的答覆，本卽將提出書面同意。

## 亞非會議後日在坦干伊喀舉行 中俄共代表將在會上互作攤牌性公開對質
### 中共決將盡力以報復在東德被辱

【巴黎卅一日法新社電】據此間觀察家所見：二月四日在坦干伊喀麼斯舉行之第三屆亞非人民團結委員會會議之表演，將是蘇聯與中共代表之公開對質，此變方代表將傾取來自亞非兩洲各地數約七十個代表團之同情。從開羅傳到此間之關鍵消息稱：由中共舉行之會議與其他大會不同。中北平代表將盡所能設有名之亞洲非洲事件，中共與蘇聯雙方代表在家組成之中共代表團，坦干伊喀，各有其所……

## 中韓兩國外長 連續舉行會談

【台北一日中央社電】中韓兩國外長週日……

## 巴黎發生 罷工浪潮

【巴黎一日法新社電】法國人民（特別是巴黎市民）今日被剝奪郵政之派發、長途電話之使用，以及電車、地下鐵路……約十分鐘後……

## 三名英工黨要員 正競爭領導權力 下週將秘密投票取決

【倫敦卅一日路透社電】據本夜官方宣佈：三個候選人，將設法爭取英國工黨之領導權——該三人爲威爾遜（四十六歲），布朗（四十八歲），及加拉干（五十歲）。該項聲明，係在終止提名一個工黨領袖，以繼承最近逝世之蓋斯凱爾之職位之後所宣佈者。布朗現任工黨副領袖，威爾遜係工黨「影子」外交部長，及前任財相。二四八名工黨議員當中，將於下週以秘密投票方式舉行投票，如果沒有候選人，有一個比其他勝數獲得明顯大多數，則其結果將於二月七日予以宣佈。大多數政治家均相信威爾遜能力與經驗而論，比較其兩個對手有更優之地位。渠在戰後工黨政府以卅一歲年紀出任貿易部長，因此渠在工黨中曾創立其歷史。

## 思鄉情切望反攻 入境隨俗貼春聯

【本報台北通訊】農曆新春的台北，洋溢着一片期望的氣氛，在這傳統的新年節日裏，大家都希望在娛樂中討個「大吉利市」，並儘量把展開的十二個月裏，許下一些如意的願望。儘管在正邁向於工業社會的都市裏，在大年初一這一天仍然保持一些古老的風俗痕跡，從除夕至大年初一，爆竹之聲，響不絕耳，劃破了寒夜的寧靜。大多數的住家的門口，都還是貼上一對春聯。一些居留台灣的外國人士，也入鄉隨俗，如美國大使館的參事，也在他的寓所貼上一對聯的春聯。

在這歡度新春的日子裏，從大陸來的同胞，幾乎都流露着濃烈的思鄉情緒，熱切希望迅速的展開反攻大陸的行動。聯合報在農曆正月初三的一篇社論中呼籲大家用行動來支援正在敵後中的大陸反共游擊行動。

## 台北年景

本報駐台記者 黃仰山

△外貿當局估計，五十二年度對外貿易，可望達到二億八千萬美元，比上年的二億四千萬美元，約可增加百分之十五。這項計劃將循下列八項情況發展：

㊀香蕉：將訂出一個統一的對策，來對付日本香蕉進口自由化。政府除已考慮如果香蕉一年內輸出一千萬美元，即撥出一部份土地改種香蕉。

㊁洋菇罐頭：五一——五二年度預定外銷二百萬箱，也不放鬆。

㊂香茅油：今年外銷價格將有限制，對於當地價格動盪，將予設法抑平。

㊃國際糖價已漸回升，今年台糖外銷將較好轉。鳳梨罐頭仍將維持上年外銷數量，不會大量增加。

㊄米糠外銷並非生產問題，今年將拓展市場。

㊅食米今年外銷預料在七八萬噸以上。另外，上年蒲席外銷情形不佳，今年將設法努力。

㊆紙張輸出將較去年好轉。

㊇紡織業：美國市場將不可能再有多大希望，紡織業今年的主要……如內外銷無希望時，……改善觀念……

……新年開春之際，有識之士咸認爲國家的財政經濟隨着反攻大陸時機的日趨成熟，及反攻大陸行動的日漸展開，財政的負擔自將繼續加重，而健全的財政與繁榮的經濟，已成爲必須達到的目標。同時，政府收支的平衡，也要靠我國的財政收支能以維持。美國經援已顯示有逐漸削減的趨勢，而我國的出口來源又在次第受到阻礙，三夾板、紡織業等的問題未解決，洋紙業者也憂心忡忡，恐遭到紡織品的命運。另有若干產品內銷生產過剩，急需開拓較大的市場。這一連串的問題，都是當前擺在財經當局面前。基於上述因素，財經當局面對如此複雜與艱鉅的局面，爲工商業着想，爲國家着想，理宜加速改革稅法的草擬，繼續積極的保進台灣工業化，財經方面要負起責任，有魄力，有胸襟，不計個人去留，但求無愧職守，是做事而非做官，是爲國計民生打算。而非爲了個人的地位權勢，能如此，財經局面的難關，才有希望突破和克服。

台北在大年初一至初四的四天中，天氣甚冷。據悉：台北市初三那一天淩晨氣溫曾降到攝氏零點八度，打破了三十年來最冷的紀錄。有人認爲這自然現象不談，對於社會現象而言，此時此地，更該帶有深意的冷，因爲冬天的刺激，無疑是可以使人的頭腦和身心，得到清醒一下，可以提醒一下人們對新年節推移的歲月如流之感。特別是對於是非不辨，黑白不分，或者渾渾噩噩，今朝有酒今朝醉的……

## 氣候嚴寒破紀錄 火車巴士擠滿人

人們，冷，淡是一股消涼劑。今年新春，鐵路公路交通都擠滿了探親拜年，有的是郊遊，有的是到各地旅行。據交通當局的統計，年初一那一天，鐵路至卅六日（初二）四十五萬二千八百零七人，總共乘客有卅六萬七千五百五十人，平日鐵路乘客五十八人（初三）四十五萬二千八百五十八人左右。公路方面據初步估計，乘客比平常增加幾近一倍，火車乘客更多。

新春的幾天，台北市的氣溫雖然異常寒冷，但天空是晴朗的，娛樂所及近郊風景區到處都是一片人潮，爲了適應人們的外出玩樂的需要，服務於鐵路、公路機關的員工及計程車、三輪車工友們，不但不能休假反而更加忙碌，他們在除夕之夜、新年的三分之一的小姐，不能回家團年，至於一千多個計程車司機，在寒風飛馳。……市三千多個計程車司機，在寒風飛馳，春節期間，是計程車生意最「發市」的時期，每天每人收入都在一千元新台幣以上，但是隨之而來的，是車禍也增加，從年初一至初四，全市大小車禍有五十多宗。

今年大家過年的態度和方式，已有輕微的轉變，拜年之風，一年比一年淡了，玩樂方面，從前中國人過年，不管貴富都要藉機大吃大喝一番，但是，由於一般老百姓的生活水準提高，平時的吃喝，已相當豐富，過年時，無須在吃喝方面動腦筋。因此，一般人花在玩樂上的錢，也並不低於吃喝所費的。玩樂方式，以往有轉變，但今年則以家庭舞會、旅行、以聚賭爲主，顯示一般國民已從農業經濟社會的項目也多。這種轉變亦是進步的觀念。（一月二十九日）

## 法德軸心建立
### 四百載深仇舊恨一筆勾銷
### 戴高樂和阿丹拿上週簽署一個法德合作條約，這不祇會使這兩國進一步結合，而且會使戴高樂建設新歐洲的計劃進入一個更高階段。

古原

一八七〇年時法國的拿破侖三世與俾士麥。

「這是我的事功……交換軍官和互派部隊……這是八十七高齡的阿丹拿……

英國人認這條約是他們加入歐洲共同市場的另一障礙（按關於英國加入共同市場的談判，因法國堅持反對英國加入，已於一月廿九日完全破裂了）。美國人看這條約是戴高樂的偉大計劃（以排斥美國於歐洲之外爲目的）一個更高階段。甘迺迪總統在華盛頓的記者招待會說過一句有爲而發的話如下：「美國不願使本國成爲歐洲的四十萬軍隊在必需的時期外撤，警告說，美國或歐洲……如果單獨採取應付……共產主義威脅的行動，都不能確保安全。」甘迺迪總統的警告已……

在西德引起共鳴（西德有八二五哩長的邊界跟共黨世界接壤），西德對這法德條約，不是一致歡迎。西德的社會黨員，已照會法國堅持反對英國加入共同市場，否則他們就設法阻撓這條約的批准。那些在阿丹拿退休後可能領導西德的人物所懷抱的疑慮，已由副總理艾哈德概括地表白出來。他率直地說：「歐洲的統一和合併，無害於法德團結……在相反方面歐洲的團結和友誼，是這法德新友誼產生結果所必需的……須繼續跟英國談判（共同市場談判），然而在阿丹拿由巴黎返抵波昂的時候……

他揚揚有得色，對共同市場問題避而不答，祇用一句使人驚愕的話來搪塞，他說這問題跟法德團結毫無關係。有些人本來希望阿丹拿會說服戴高樂讓英國加入的，他在答覆記者的詢問時，已明白表示他不實行遊說戴高樂，縱使他這樣做也不會成功。在阿丹拿返回波昂之後數天，西德的青年部長赫克就宣告說，在德國學校中，法語已代替英語爲主要外國語。一九六二年首三個月德國輸入的商品共值九億一千三百萬美元，輸往法國的商品共值九億六千萬美元。

然而，明白表示戴高樂已遠反大西洋合作精神的是法國人親細上週施行一個宣傳計劃，把幾格發陛克遜人（特別是美國人）指爲粗俗、租俗，和不文雅。同時，法國……

財長德斯丁宣告說，法國準備限制美國在歐洲投資。（現在美國在法國的投資最多，不少於十億美元。）戴高樂的主要爭鬥對象是美國和美國所贊助的一切事物，國這一點，已逐漸明朗了。正如法國宣傳部長培里費特在上週說：「法國可能會所說的：『一個者指揮的歐洲，這歐洲將來在政治、經濟、文化和防務上能以自力生存。我們不願這歐洲淪於模糊的大西洋主義中而失掉自己的個性。』現在的問題是，甘迺迪的大計劃中，戴高樂是否會甘受利用來充當美國一個小卒子，在戴高樂心目中這就是一個最重要的問題。他對美國的共同市場的事件，已由他上週在記者招待會所說的「一個大西洋聯盟」的口吻說：『我們繼續買你的東西，汽車、和鋼鐵給它，又買它的快餐麼？』他還有什麼疑慮……

「最近幾年……」

## 觸發歐洲政治大風暴的 戴高樂追求大法國美夢
### 他拒絕英國加入共同市場及決心自建原子武裝，雖然引起歐洲同盟反對，但這位自大的將軍顯然不予重視。

（玉）

這是我的事功……三、增加兩國的文化、科學和教育的交流，包括一個在德國學校多授法語和在法國學校多授德語的計劃。

這條約規定……戴高樂的……一、兩國……

## 放棄尼克·修斯反飛彈武器 甘迺迪決作冒險行動
### 下令立即致力發展新雷達與新飛彈，俾完成更有效率的反飛彈飛彈。

甘迺迪總統已採取一個計算過的冒險行動，把美國城市及國防地區的飛彈防禦計劃延遲至一九六零年代末期始進行。何況五角大廈的首長們相信他的決定是正確的。

新國防預算案的反飛彈飛彈計劃的裁減，實際上裁撤了尼克·修斯的武器系統。這個裝置數以十億美元計的計劃，目標係以較高的成本發展一種新的和改良的武器，名叫「尼克X」的，以供將來的生產和發展。

「尼克X」是甚麼呢？它與「修斯」有甚麼不同的地方呢？牠待要聽些較佳的東西，却將如何？

陸軍官員們感覺，「尼克X」祇是一種改良許多的「尼克·修斯」。但是，國防部長麥南馬拉堅持的說，改革地方是那麼多，必須另行命名。

「尼克X」有兩個新成份：一種與前不同的雷達以及一種更快的飛彈組合（那飛彈，它能不斷改善的武器所用的實際飛彈，是不難改善的）。

這新雷達及新飛彈，預期可以應付那些反對「修斯」的人，因爲甚至於它去年在太平洋上空完成了三次截擊「阿特拉斯」越洲飛彈的試驗之後，國防部科學家們辯說它仍然是不可接受的部份。

他們說，它不能分辨一枚複雜的敵人飛彈的彈頭和僞裝物。同時，防禦砲台可能忙於應付重大的攻擊，致使有些核子飛彈可能溜過，而摧毀一個城市。

新的雷達叫做ZMAR不同於其他的雷達，不是由一個雷達群發出一條光線，而是許多光線，由電子推動，以追踪一枚越洲飛彈。

新飛彈則爲SPRINT，將能幫助分辨彈頭和僞裝物，並能夠應付更多的來自另方面的彈頭。因爲它的較高的速度，「尼克X」的管理人員可能等待飛彈較接近地球時才發射。這不止供給一個較長的偵查蹤跡的時間，而且彈頭和僞裝物，在空氣中比較在大空的真空中，更易辨別。

根據目前的五角大廈計劃，那較優的、但較遲緩的「修斯」飛彈將予保存，以供給遠程射擊之用。新武器採用「修斯」及新飛彈，可使來襲的越洲飛彈在路上任何地方被射擊。

陸軍首長全力支持從速發展新雷達及新飛彈。但是，他們極力建議，現在開始生產「修斯」飛彈，應使於一九六六年間有這種飛彈可用。

他們在近數年來一直堅持的說，飛彈防衛應從速建立，雖然祇受到限制。理由是，它或許能夠拯救數以百萬計的美國人生命，並可能是軍力均勢的一個重要因素。

然而，國防官員加以否決，爲的是好幾個理由。任何那樣的防衛系統，最低限度需要一百億美元，才能在美國各大城市及國防中心地區建立。他們辯說，在還需要一個龐大的原子避難洞計劃來作補充，費用又要好幾十億美元。

五角大廈的其他人士反對「尼克—修斯」或它的繼承者，理由是最佳的防禦是進攻，而飛彈防衛所用的錢，最好移用於製造更多的越洲飛彈及其他的武器。

此外，甘迺迪總統的顧問，有些人辯說：在依賴監察飛彈防衛系統的建立，將引起俄人的警惕，因而加速軍備競賽的進行。甘迺迪總統的科學家已經……

……越解決了射落敵人彈頭飛彈的問題，能很像美國所有的方法和程度。但目前所知，蘇俄還未開始建立那種防衛系統。

有些反對建立一個全國性飛彈防衛系統的人辯說，最好的選是代以一個「重點防衛」系統，應使美國的地面飛彈場地、軍事指揮部及控制網站和報復飛彈的保護。因爲直接命中反飛彈飛彈的威脅，這國防系統可能是較有價值的。

反對「重點」辦法的人，認美國的努力集中於建立一個較穩定的二次攻擊退避力，而創立一個保衛報復的防衛制度，或許會使俄人相信，取一個攻勢的，第一次打擊的政策。

不管這些辯論誰是誰非，總統實質上是延擱由何國家飛彈防衛的行動。因爲「修斯」已經可以生產，而「尼克X」——代替「尼克·修斯」的——最低限度要一年或兩年後才能夠……

放棄「修斯」加速新計劃的政府，是準備應用一個一百億美元的計劃，它所可能是一個國家飛彈防衛系統之一，或者什麼都不……將來的事態而定。（士鈞）

## 國際剪影

## 追查煤氣管洩氣及其他

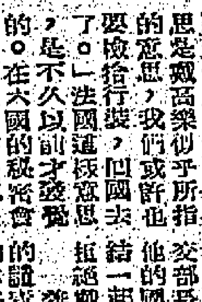
艺加哥伊利諾州理工學院，發展了一具利用音波，可以從地面追查出地底煤氣管洩氣的辦法。這種發明，係根據一種學理，任何氣體從管子裡是有音帶的，所以煤氣管破裂時，係有氣管漏出，可予以追查。他們現在煤氣管經常攜有測洩氣裝備，並用電子檢查法，很快便可知道地底的公用煤氣網的管子何處有裂痕。

× × ×

風臨工具廠，正用一種幾器，是小型用風鑿的鋸館、用來對付切削不平常的金屬、塑膠、比力斯玻璃、木材。鋸館有一小開關，係用「軋軋翌尼」布林」廠特製防假鋼造成。這種新鋸刀，能割任何標準用物質，特別是巧妙的曲線，祇用一寸三十二分之一，及半寸長的鋸便可開割。開關能指揮切割方向，鋸刀係溫「風力」發動。據說：用這種鋸刀鋸材料，可減少百分之九十。每具九元五角美金。

× × ×

紐約無綫電公司的「三〇一商標」，發明了迪斯」布夫「新自動排版法。他們設計用一電子計算機，用平均每一千個字的打字方法，是一長達二十一吋的新聞「格」，致時祇十七秒鐘，使用方法很簡易，新聞記者把他的發稿在有針孔帶的電子打字機。打完了，稿便存在機房，原稿可予去給編輯刪改。改正之後，打聽正帶」，把需要進行數，把改正的字打在原稿入格的，能齊右邊。然後，把兩種帶輸入電子機，機器便會自動鉛版機。據說：可以節省百分之四十的時間。最後他好的新聞稿字帶，入格自動鉛版機。（密）



## 蘇俄竟不擇手段 企圖引渡逃亡者回國
### 師，蘇俄領事竟誣其行竊 在印度海面跳水逃亡的見習工程

松子

最近，因爲待再度搜集證據而宣告延期的印度法庭對一個法庭訴案，足以表示其斯科如何加強他們對於逃亡分子的行動，以及如何貶低他們逃亡以外的價值。有一位蘇俄工程科學生塔拉索夫，曾在海外附近的一艘蘇俄油輪「艾諾夫」號上，跳水逃亡到附近的一艘美國輪船上，請求政治庇護。但印度的蘇俄領事，竟立即指控塔拉索夫曾盜竊七百印度盧比，這足以提示，當他還有二個盧比而已。這就是一個當局向逃亡者的指控，他身上沒有帶錢故意入於罪，將逃亡者押返蘇俄。

塔拉索夫是蘇俄卡爾汀海運學校的第四年級學生，他被派到蘇俄油船「艾諾夫」號上見習，充任助理電工程師。他自十六歲開始，卽加入蘇俄共青團，充任一位高級團員。他的父親，則在一個集體農場。但這些並不能阻止塔拉索夫對共黨政權，繼續作如此的怨懟，甚至不惜離棄他們家庭及冒一切逃亡的危險。

當蘇俄人士業已逃亡成功，並同樣在國外實取庇護時，蘇俄官方常會不惜提供各種虛構的指控，企圖入於罪。此類的事例，已成司空見慣。例如，當一九五八年有一位在柏林的蘇俄軍官馬可夫，企圖在西柏林請求政治庇護時，蘇俄官方常指稱他會犯過一系列的刑事罪案，而且會開槍射殺一位同志。那位逃亡者已由一位偵查罪案專家調查。結果證明他的手並未沾過火的。

在另一個事例中，蘇俄官方竟不惜企圖逃亡者的家庭，會施展力。有一位電子工程師弗列恩，曾在奧地利請求作政治庇護，但蘇官方竟向他的父親施壓，促使其飛至維也納會晤其子，擬設法帶他返國。

他們及其他工程師們，都是任何社會中的最重要的階級人才之一，那些科學家及技術人員的幻覺破滅，不惜逃亡，明顯地正在引起蘇俄當局的焦慮。

# 火車站命案在高庭審結
# 苦力殺人判處死刑
## 女陪審員掩面哭泣

【本報訊】一名首席女陪審員，昨日在高院宣佈運匪苦力謀殺罪名成立被判絞刑時，無法抑制悲哀，頻以手掩面，低頭拭淚。

卅五歲的潮州籍苦力吳耀南，在去年十月廿八日，因有另外三名潮州苦力在尖沙咀火車站爭生意，會與被告發生衝突。翌日該三名苦力再到爭生意時，被告突取出利刀將一名四十二歲的鄭逆梯進刺腹部三刀，又將另一名鄭照元的大腿刺傷。鄭逆梯因傷重斃命，此羅兩被控謀殺罪，昨在高等法院由副按察司百里渠判處死刑。

助理審訊本案的七名陪審員，經過兩小時的商討後，由面露悲容的女性首席陪審員回答法庭書記官的詢問，表示陪審員一致認定被告的謀殺罪名成立。當法官披上黑紗，宣判被告要接受絞刑至氣絕而死時，那位女陪審員以手掩面，低頭拭淚。被告聞判後，面色青白，木然若失，要由庭警再次推動始離開法庭。

被告在自辯時說，因自衞而發生命案，由呂桂榮律師轉聘羅顯勝大律師代表辯護。控方由簡悲臉官負責。

# 市政局選舉
# 選民名冊編纂完竣

【本報訊】下次市政局選舉合格選民新名冊，現經修訂完竣，並存放於銅鑼灣裁判署大堂人事登記處供人查閱。

名冊共分兩卷，將由十五日起生效，以代替前年二月發表之名冊。新名冊每卷又分為兩部份，分別評列將來在港島中區投票站，九龍南區投票站、跑馬地投票站及九龍北區投票站投票之已登記選民姓名。

名冊之副本，可售與有關人士，每套卅五元，計第一卷（香港）售廿五元，第二卷（九龍）售十元。

選舉註冊主任田選稱：只有列名於最後登記冊之選民，始有資格於下次選舉中投票。

田氏又稱：投票證將寄與每名選民，通知其可投票之投票站，投票時呈出此咭，將方便於證明其選民身份，不過，如選民屆時因任何事故致不能呈出其投票證時，其他證明文件亦可被接納。

## 市局正式宣佈
## 邀請提名競選

又據公佈：市政局條例第六條則載有關於民選議員席有職、陳（？）喪失資格之規定，在……

凡有意參加競選人士，將於四月一日……選舉主任稱：將有被提名資格，選舉主任如接獲四人以上之有效提名者，則於下月七日舉行選舉。

選舉站將設四個，在港島者分設在大會堂及跑馬地皇家香港防衛軍場地。九龍則分設在天星碼頭巢窩及九龍北裁判司署。

選舉主任現稱以任何資格擬參加選舉之人士須讀一九五五年二十號貪污及非法活動條例之規定，以及該條例內開之各項細則，特別為關於發表及散發選舉資料之規定。

# 澳門學生來港探親
# 可憑學生證
# 申領入境証

【本報澳門訊】英國駐澳門領事署昨再發表有關澳門學生赴港渡假及會親之三新辦法：

㈠澳門學生可繳其就讀學校發給之學生証申領赴港入境証，其所持澳門警察廳所發之身份証雖未足一年期，亦可獲得通融辦理。

㈡澳門學生曾在香港移民局領得入境証，原定期限本於一月廿五日截止者，現經宣佈延期至本（二）月十五日，即在新期限前，仍可持證往港，至於大學生，則要重新辦理同澳証才能生效。

㈢澳門學生如有直系親屬（父、母、祖父母或親兄弟姊妹等）居港，今後如因特別事故需要往港會親之，須帶備有關之證明文件，可隨時前往申請，但仍必需攜同其就讀學校之學生證。

## 港府另指定數處監獄
## 為遞解出境人拘留所
### 淶成道集中營已成陳跡

【本報訊】淶成道之集中營自結束不再作為等候遞解出境的人的寄押所後，港府頃已指定以「赤柱監獄」、「域多利監獄」、「荔枝角監獄」及「政府醫院監房」，為候解出境者之拘留所。

## 消防事務處
## 徵聘消防員
### 適合條件者均可應徵

【本報訊】如果你高度具五呎六吋以上，胸圍合三十四吋，體重達一百二十磅的標準，而又急需一份職業時，請立刻前往夏慤道消防事務處應徵，第二天你就可正式上班了。

## 日北海道物產會與大丸
## 聯合舉辦物產展覽
### 先設酒會招待各界

# 港府醫務發展目標
# 每十萬人有一標準診所
## 九龍城柏立基健康院奠基
### 港督主持典禮時致詞宣示

【本報訊】港督柏立基爵士昨日主持九龍城柏立基健康院奠基禮時致詞稱：本港政府之目標，是做到每十萬名人口便有一間標準之市區診所。

# 警方加強新界治安力量
# 設三個警察總部
## 地點為荃灣粉嶺及屏山
### 原有各區警署分別隸屬

【本報訊】記者李君探報導：警務處當局為增強新界各區警署聯防警力，將於本月十五日開始，分設三個警察總部，每一總部增派一名高級警官及一名偵探大幫主持。

該三個總部為荃灣、粉嶺、屏山，新界各區警署，將隸屬其中一個總部。計為：㈠沙田警署、大埔……

九龍新蒲崗柏立基健康院，昨日由港督柏立基主持奠基典禮。

# 李樹芬醫學基金
# 下月舉行成立禮
## 國際胸科會議同時在港舉行

【本報訊】李樹芬醫學基金，將於下月三日由港督柏立基爵士主持成立典禮，地點在養和醫院。是晚在雞尾酒會舉行歡宴，招待到港訪問之國際醫師及其夫人，本港名醫及名流等。

## 元朗山下村村民被毆事件
# 一名現役警員
# 涉嫌曾被傳訊
## 十八鄉兩村村民因小故
## 險些發生衝突幸獲冰釋

【本報訊】元朗屏山廈山下村村民被十八鄉馬田村村民毆打事件，警方昨已尋獲一名嫌疑人，該人姓黃，是現役警員，尚有三名毆人之村民，仍未拘獲，警方正偵緝追查中。

姓黃的嫌疑人是由馬田村村代表陳如松、鄭華，於昨日下午二時，把其夾雜在十餘名的青年村民中，一同到屏山警署，警方通知山下村兩名傷者到警署認人的。

## 駐遠東英軍參謀長
# 與特靈少將
# 定明天訪港

## 港九新界多處
## 修路及爆石
### 交通略受阻



肝蟲病有救 痔瘡患無憂

醫肝 黃貞菴膏藥 兼治 風濕 筋痛 痺痛

黃貞菴補養丸 男女健身補劑 扶風益血 健脾開胃 補虛治弱 增強體力

百年老牌 門市批發處 永樂街七十五號

德國名廠 BOSCH 雪櫃

出清存貨 大減價

| 容量 | 原價 | 出清特價 |
| --- | --- | --- |
| GA122T 4.25 cu. ft. | $835. | $628. |
| GA150T 5 cu. ft. | $900. | $674. |
| GK150T 5 cu. ft. | $945. | $704. |
| GK155W 5.5 cu. ft. | $1,170. | $880. |
| GA180 6.4 cu. ft. | $1,112. | $803. |
| GK180S 6.4 cu. ft. | $1,217. | $959. |
| GK240 8.5 cu. ft. | $1,250. | $1,000. |
| LGK220 7.8 cu. ft. | $1,650. | $1,360. |

存貨無多 售完為止

開利有限公司
香港歷山大廈地下
電話36096-7-8

瓊樓·王宇 分層出售 豪華洋樓建設

預售期內95折

仁昌置業有限公司
昌利建築有限公司

泰港大廈

軒尼詩道480-482號（軒尼詩大酒店舊址）

預售期內95折優待

地下 二三四樓 適合銀行百貨商店酒家
上層寫字樓醫務所住宅

分層出售 分期付款

洽購處 興昌有限公司 昌利建築有限公司
分售處 泰港企業有限公司 南生營造有限公司 京華銀行信託部
本地盤辦事處

露 咳止 兒嬰 施普
專治兒童咳嗽傷風

富利牌 衛生紙

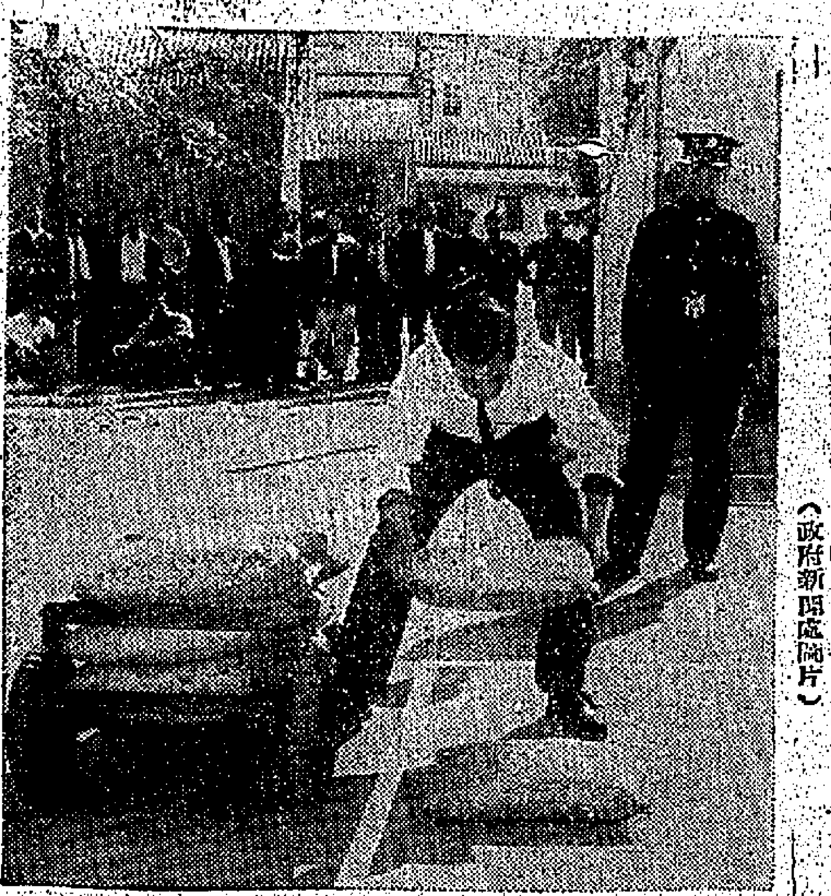
FM TOILET TISSUES
Softer! new Stronger!
superfine·absorbent·hygienic

德國醫學界最新貢獻 白內障特效藥片 仙諾靈

恭賀春釐
集中世界名廠出品千數百種
聯合舉辦 世界眼鏡展覽會
展覽期內·特價優待

九龍眼鏡公司 特價品

惠刊本報廣告者請撥電話：二六零二一六零治

一名應徵者將沙包搬上兩輪的手推車上時之情形。（政府新聞處圖片）

# 不愉快事件層出不窮
# 當局管理小販政策 應即從新詳加檢討
## 尋求善法制止小販與販管隊關係日趨惡化

【本報特稿】記者李威、梁文甫、黃炳修、葉伯恒報導：身爲人民公僕的小販管理隊，與本港以萬計的小販的「交情」，現已日趨惡化，小而口角相爭，大至揮刀傷人，不愉快事件屢見迭出，這種情形實在不容忽視，政府與市民宜立即重新檢討整個管理小販的過程。本報並不打算爲任何一方面說話，只報導全部有關事實，讓讀者了解因何這個小販管理問題會出現如此惡劣的情形。以下是：（一）本港處理小販的沿革；（二）管理隊和警察權力的分野和所造成的惡果；（三）現行管理隊的制度和計劃中的發展；（四）小販們的意見；（五）管理隊員的意見。

# 警察拘捕小販大受指摘
# 販管隊成立後 情況並無改善
## 拘控小販案件日益增加

# 小販難做 販管隊及警察 可能連續拘控

# 小販不守秩序 有些地方 情形壞透

# 兩名販管隊隊員 被指控毆人
## 雜貨店夥伴受傷

【本報訊】兩名身穿小販管理隊制服的男子，被指控于前日上午九時左右，在灣仔道用鐵鏈毆傷十九號德泰雜貨店的夥計。

第二街和水街接駁的一條闊不到一尺的小道，販擁擠得水洩不通，連小販管理隊員也無法涉足其間。

# 九龍城砦東隣 東頭村工業區店戶 限六日內全部拆遷
## 十四廠商決聘律師向當局交涉

【本報訊】位于九龍城砦東鄰之東頭村工業區內十四間工廠及若干商店民居，現限六日內全部拆卸遷出。

# 講共同市場問題
## 港大寇比教授在科管會
## 市場組織時英曾拒絕參加 今請求加入自然被人摒棄

# 本年中文中學 高中畢業會考 六月中旬開始
## 規定五科及格始頒發証書

# 粉嶺養豬合作社 新厦落成開幕
## 何偉鑒揚豬農勿盲目生產

# 半島獅子會 慶祝三週年
## 兩百多人餐舞聯歡

# 香港雖然山多 仍可開辦無綫電視
## 英電器業巨商抵港表示 若多設轉播站便可解決

# 中共醫生護士逃亡被解回大陸
# 大陸救總提抗議
## 將要求聯合國對港府制裁

# 瑞士製表業總會理事 來港視察及推廣業務

# 天氣與潮汐

今日天氣預測：吹和緩東風，下午轉吹東南風，除早上有稀薄霧外，天色晴朗，天氣較潮濕及稍暖。昨日最高氣溫爲華氏表七〇·二度，最低五五·九度。今晨二時遂外氣溫爲華氏表五七度。

高潮：上午三時廿二分；下午四時十八分
低潮：上午八時五十七分；下午十時五十三分

# 香港政府公告
## 一九五五年市政局選舉（選舉人登記）法規
### 爲有關登記冊事

爲公告事，根據一九五五年市政局選舉（選舉人登記）法規而經訂之市政局選舉人登記冊，經已編妥，並定於每日由上午九時至下午一時，又由下午二時至下午五時，在銅鑼灣裁判司署五樓（人事登記處）選舉人登記官辦事處內陳列，供人查閱，惟星期六及公衆假期則休止查閱。凡欲購買該登記冊者，須備款親向選舉人登記官辦事處或郵政總局內政府出版刊物出售處治購，該項登記冊第一卷售價港幣五元，第二卷售價十元，惟以仍存貨爲限，此告。

選舉人登記官　田信

一九六三年二月一日

# 爲遵照防範生意轉讓舞弊法例（香港法例第四十九章）第三節之規定生意轉讓聲明啓事

啓者陳孔民現擬將九龍鑽石山大磡村在香港新界第一四四約地段六一五B段現經營上村成記磨房（以下簡稱出頂人）劉煌明寓九龍新界元朗大馬路五十七號二樓（以下簡稱承頂人）現經雙方訂立頂約……

承頂人代表律師黃乾亨律師事務所
香港德打道聖佐治行

一九六三年二月二日

# 香港高等法院大錢債案
## 一九六二年第一二五六宗

原告人：余伸華
被告人：黃桂雄鐘錶貿易行

……RICHARD HUGH MILLS-OWENS……

原告人代表律師黃乾亨律師事務所

一九六三年一月三十一日

# 陪審員法例（第三章）
## 普通陪審員名單通告

……

人事登記處處長　田信

一九六三年二月一日


陳錫濃 一九六三年一月卅一日晚九時半壽終於寶血醫院享壽八十歲，兹擇于二月三日中午十二時在殯儀館治喪，謹此訃聞

妻 阮氏

治喪處：九龍殯儀館



# 宜未雨而綢繆

尤敏小姐奉勸

各位：在渣打銀行開立儲蓄存款戶口，一元即可開戶，或者你只需繳五元保証金，領取一個儲蓄箱，等到儲滿時，再開立戶口，保証金五元發還，充爲存款

尤敏小姐向諸位賀年，她說："你如能平時儲蓄就有備無患了"

渣打銀行　存錢最好

請向：香港德輔道中．九龍彌敦道．深水埗．觀塘黃大仙荃灣各地渣打銀行分行接洽

# 馬會徇警方建議採新措施
# 為防止歹徒再偽造 馬牌決定分次發售
## 發售地點亦改在公衆棚

【本報訊】馬會為保持秩序，徇警方建議，對於發售馬牌辦法變更，現又再行改變，並於昨日發出通函通告各會員，第八次賽馬分兩個週末舉行，馬牌亦分兩個星期發售，首天之馬牌，在下星期發售，次天之馬牌，則延至後一星期始乃發售。至於第九次賽馬（週年大賽三天）及第十一次賽馬（復活節大賽兩天），因賽事乃接續舉行者，故該兩次賽馬不分次發售。馬會宣佈：此新措施係徇警方之建議而施行，又以後星期四在馬會賽馬，由今次起，改在公衆棚進行。

馬會昨發出之通告會員函稱：「啟者：本年元月一日馬會發現行使偽造來賓章一事，諒各會員均已獲悉，該案仍由警方繼續調查中，警方為減低偽造章可能成分起見，會提供意見，認為馬牌應分兩天，相隔一星期舉行之建議期中，共第二日之來賓章應延至該第二日前之星期一發售，當本會當局有鑒於斯，爰於本年度中其餘賽期，發售來賓章辦法例予以修訂如左：

本年第九次（週年）賽馬及第十一次（復活節）賽馬時，來賓章開始發售日期，訂明：第九次賽於二月廿五日，第十一次賽於四月八日，按日發售。至於第八、十、十二及十三等次賽馬之來賓章，則訂明於各該賽期前之星期一日發售之，此後來賓証亦在會員入口處發售者，亦改遲至馬場公衆棚會入口處發售，特此通告各會員，亦盼事局命，秘書處啟。」

因此，第八次賽馬乃先行在下週（四日）開始發售首天馬牌，至於次天馬牌，則留後至本月十一日（星期一）開始發售。二月四日至六日期內，會員可派出到馬會各售票處，先購首天馬牌一枚，由星期四（二月七日）開始在馬場公衆棚發售，每會員可購買三枚，先到先得，四千枚售罄即止。

# 典當他人收音機
# 揭發原為賍物
## 竊匪判監年半

【本報訊】一個聯名為「典」世倫的男子，典當一個貼有羅林名字的收音機，被警方揭發爆竊，昨在法庭被判入獄十八個月。

被告黃世倫，卅五歲，無職業，報住柏加士街五號閣樓。被控三項罪名：㈠指被告於去月卅日，爆門進入大磡村永添路一木屋，竊去羅林收音機一具，外衣兩件。㈡指控被告於去月廿九日在馬頭涌道一〇〇號四樓，竊去腕錶一個。㈢指控被告於去月廿四日，在上海街一衣樓內竊去未知姓名男子之外褸一件。

## 螳螂健身院 明晚聯歡會

## 譚述渠歡宴 譚石庵夫婦

# 重建維多利亞兵房
# 建三座新建築物
## 耗資二百餘萬元

【本報訊】維多利亞兵房第二期重建工程，將於短期內開始，此項工程包括在兵房地區內，興建三座新建築物，並改建及擴建三座現有之樓宇。新建工程將於兩個月內動工，預料十一個月內完成，此一階段之重建工程將耗資約二百二十萬元。

## 錦田下月興建 診所及留產院

【本報訊】政府將在新界錦田興建一間診所及留產院。上述建築物，為廣屬新界之建設計劃之一部份。

# 退役警員被控 恐嚇幫辦
## 不認罪押候下週審訊

# 換領身份証
## 225001—240000

【本報訊】港九及新界居民，凡其身份証號碼係由七三二五、〇〇一至七四〇、〇〇〇者，須即向人事登記處重新登記換新現之身份証。

港督昨日出版之憲報公佈該命令，上列身份証持有人之家屬，亦須同時重新登記。

此命令將不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証日後始行重新登記。

# 廉租屋中籤號碼
# 五千個全部攪出
## 此次未入圍者下次攪珠仍有希望

【本報訊】政府廉租屋宇，全部五千個號碼之抽籤，未「入圍」之申請人仍有希望。

加東一比卓王舞扭騰的來港將即

# 今年第一千宗火警
# 在北河街食檔發生
## 山道大火慘案原因查明
## 大量藏酒引致迅速蔓延

【本報訊】今年第一千宗火警，乃由一小販製處理一個打氣火水爐而引起者，火警發生於九龍深水埗北河街一熟食檔，該檔並無損失。

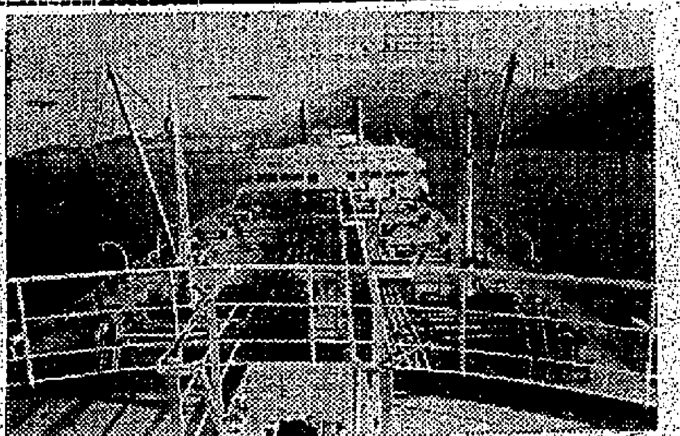
## 沙埔村又發生大火
# 燬兩間工廠
# 損失卅萬元

## 卓比卓加來港獻技
### 扭腰舞迷可飽眼福
#### 十二、十三兩晚在加山演出

## 香港全港青年論文比賽

## 灣仔芳谷行等
# 十幢舊樓
# 准免管制

## 蜆殼最新油船
### 安甸娜號訪港



## 九龍中醫公會
# 新舊職員交接

## 新力牌春茗宴客
### 分銷商參加者衆

## 史丹特凱旋牌汽車
### 參加家卡維賽車

## 出版消息

## 英國西藥業巨頭必成總經理抵港

# 八人准入英籍

【本報訊】據報昨日公佈下述各人士，經已獲批准加入英籍：黃炳耀（又名黃惠）、郭文芸（公司總經理）、金熙寄（公司東主）、張玲玲（又名張正義）、何寧（秘書）、林何孝基（護士長）、李力強（公司經理）、王吞元（副經理）、周生華（公司高級職員）。

## 九龍總商會 後晚理監事會議

# 社團僱員工會
# 選出五屆執委

## 潮商英文中學 演講比賽結果

## 用美容方法可掩飾腮部缺點


# 風濕 劇烈 骨痛 關節 筋肉 劇痛
## 維雨勁 VALCIN
德國聖醫斯特挪博士空前新發明
世界唯一 特效斷根藥
各大公司大藥行藥房均有代售

與日本做買賣，必須同「外滙銀行」交易，請利用此信用超卓之
富士銀行
CAPITAL: ¥11,000,000,000
營業遍於日本全國分設一百八十八間完備之支店網存款額最多請賜予光顧
THE FUJI BANK LTD.
HEAD OFFICE: Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo.
LONDON BRANCH: Salisbury House, Finsbury Circus, London, E. C. 2
New York Agency 47th Floor Chase Manhattan Bldg. 1, Chase Manhattan Plaza New York 5, N.Y. U.S.A.
CALCUTTA REPRESENTATIVE OFFICE: Mookerjee House 17, Brabourne Road, Calcutta.

請飲 全輪米酒 純正米酒 送禮佳品 華南酒莊

新 門臨喜 超級名士房車
貴華表外 適舒全安 潤寬位座 強增力馬
車試參觀迎歡 價特 廉
太平洋行汽車部

請飲時時 虎牌 Tiger BEER
酒啤佳最 裝樽 裝罐 裝瓶

新 新 新 新
效能！顏色！光澤！
派克超級"寄黨"墨水！
最適合所有鋼筆的最佳墨水！
PARKER SUPER Quink
派克鋼筆寄黨墨水總代理


## 日僑風感冒特效藥「抗風靈」抵港應市

## 粵劇錦合今晚八時演「三門未了情」

# 本港新聞

## 廉租屋中籤號碼

（接第六頁）

[illegible]

# 交通版

## 由港運貨往太平洋沿岸 去年底運價銳減

### 因各航業公司劇烈競爭生意 十四萬五千噸船隻停滯港海

[illegible]

## 國泰航空公司 四月初增加 北婆羅班機

嚴途海將前往視察

國泰航空公司鑑於本港與北婆羅洲間旅客往返頻繁，由香港經馬尼剌至北婆羅洲……

## 印航班機 來去乘客

## 英陸軍少將 夏格利斯抵港 視察陸軍醫院

## 英航班機 時人行踪

## 民航公司董事長 王文山博士抵港

### 稍作勾留後飛西貢旅行 運務處長同來赴澳聯絡

圖 係昨日抵港之民航公司董事長王文山博士。

民航空運公司董事長王文山博士，昨（一）日由台北乘超級……

## 大陸澳門截信時間

## 截信時間 今（二日）（星期六）空郵

## 今日進出入口輪船

### 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊區） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 芝本諾（貨） | TJIPONDOK | 非洲星洲 | 渣華 | A十 | 下午 |
| 飛雲（貨） | FLYING CLOUD | 美歐非星 | 和捷 | A三 | 下午 |
| 東海丸（貨） | TOKAI MARU | 新加坡 | 大阪 | A十二 | 上午八時 |
| 高麗熊（貨） | KOREAN BEAR | 馬尼剌 | 美輪 | A六 | 上午 |
| 寮國（客） | LAOS | 日本 | 法郵 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 京都（貨） | KYOTO | 歐洲 | 太平 | 九龍倉碼頭 | 下午十一時 |
| 四川（客） | SZECHUEN | 基隆 | 太古 | 西環碼頭 | 上午八時 |

### 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊區） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 大利蘭（貨） | TALLEYRAND | 日本 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 中午 |
| 華星（貨） | STAR BELLATRIX | 星洲非洲 | 福來 | A八 | 午 |
| 長島丸（貨） | NAGASHIMA MARU | 婆羅洲星洲 | 巴拉多 | B六 | 下午四時 |
| 高麗熊（貨） | KOREAN BEAR | 沖繩日本美國 | 美輪 | A六 | 晚間 |
| 萬利羅士（貨） | MENELAUS | 馬尼 | 太古 | 昭和碼頭 | 晨早 |
| 東海丸（貨） | TOKAI MARU | 日本 | 大阪 | A十二 | 晚間 |

## 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 芬摩 | 貨船 | FERNMOOR | 美國 | 三日 | 多利順 |
| 美利 | 貨船 | MALAIS | 日本 | 三日 | 法郵 |
| 新利維利 | 貨船 | SUNNYVILLE | 美國 | 三日 | 銀行 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 臺北 | 三日 | 太古 |
| 烈打馬士基 | 貨船 | RITA MSK | 美國 | 三日 | 捷成 |
| 約翰馬士基 | 貨船 | JOHANNES MSK | 美國 | 四日 | 捷成 |
| 嘉蘭羅 | 貨船 | GLENROY | 歐洲 | 四日 | 怡和 |
| 貝拉 | 貨船 | BEIRA | 歐洲 | 四日 | 寶隆 |
| 武藏山丸 | 貨船 | MUSASHISAN MARU | 日本 | 四日 | 香港東方 |
| 笠島丸 | 貨船 | KASASHIMA MARU | 日本 | 四日 | 巴拉多 |
| 宮島丸 | 貨船 | MIYAJIMA MARU | 日本 | 四日 | 巴拉多 |
| 多富怡美利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 日本 | 四日 | 福來 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 新加坡 | 四日 | 福來 |
| 萬年好頓 | 貨船 | VAN LINSCHOTEN | 非洲菲島 | 四日 | 渣華 |
| 拿督 | 貨船 | RAJAH | 印度星洲 | 四日 | 銀行 |
| 利華賓 | 貨船 | RIVERBANK | 非洲 | 五日 | 銀行 |
| 山梨丸 | 貨船 | YAMANASHI MARU | 新加坡 | 五日 | 天祥 |
| 檀香山丸 | 貨船 | HONOLULU MARU | 新加坡 | 五日 | 大阪 |
| 名古屋丸 | 貨船 | NAGOYA MARU | 日本 | 五日 | 巴拉多 |
| 普樂總統 | 貨船 | PRES. POLK | 美國日本 | 五日 | 總統 |
| 日洋丸 | 貨船 | NICHIYO MARU | 印度星洲 | 五日 | 巴拉多 |
| 派剌士 | 貨船 | PYRRHUS | 日本 | 五日 | 太古 |
| 嘉蘭威利 | 貨船 | GRANVILLE | 美國 | 五日 | 多利順 |
| 佐渡丸 | 貨船 | SADO MARU | 日本 | 五日 | 洛士利 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 五日 | 多利順 |
| 明諭山丸 | 貨船 | MEIJYUSAN MARU | 日本 | 五日 | 香港東方 |
| 萬利羅士 | 貨船 | MENELAUS | 馬尼剌 | 五日 | 太古 |
| 加爾各答丸 | 貨船 | CALCUTTAMAU | 新加坡 | 六日 | 大阪 |
| 阿拉斯加郵 | 貨船 | ALASKA MAIL | 美國 | 六日 | 福來 |
| 天大路 | 貨船 | TINDALO | 馬尼剌 | 六日 | 美邦 |
| 峯島丸 | 貨船 | MINESHIMA MARU | 日本 | 六日 | 巴拉多 |
| 大利士文 | 貨船 | TALISMAN | 歐洲 | 六日 | 多利順 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 札幌丸 | 貨船 | SAPPORO MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 雅那地馬士基 | 貨船 | AGNETE MSK | 非洲 | 六日 | 捷成 |
| 大蘭桃 | 貨船 | TARANTEL | 上海 | 七日 | 多利順 |
| 民川 | 貨船 | MUENCHEN | 日本 | 七日 | 捷成 |
| 亞洲 | 客船 | ASIA | 歐洲 | 七日 | 天祥 |
| 斯柏利吉 | 貨船 | SPAARNEKERK | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 東方 | 貨船 | EASTERN | 澳洲 | 七日 | 鐵行 |
| 長門丸 | 貨船 | NAGATO MARU | 日本 | 七日 | 天祥 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 七日 | 多利順 |
| 金熊 | 貨船 | GOLDEN BEAR | 美國 | 七日 | 美輪 |
| 東星 | 貨船 | EASTERN STAR | 澳洲 | 七日 | 怡和 |
| 曉生 | 貨船 | HEW SANG | 澳紐洲 | 八日 | 怡和 |
| 神川丸 | 貨船 | KAMIKAWA MARU | 馬來亞 | 八日 | 太平 |
| 北海 | 貨船 | PAKHOI | 印尼 | 八日 | 太古 |
| 富士丸 | 貨船 | FUJI MARU | 日本 | 八日 | 太平 |
| 亞夫 | 貨船 | HERVAR | 斗湖 | 八日 | 多順和 |
| 那智山丸 | 貨船 | NACHISAN MARU | 日本 | 八日 | 香港東方 |
| 福建 | 貨船 | FUKIEN | 日本 | 八日 | 太古 |
| 貴州 | 貨船 | KWEICHOW | 紐西蘭菲島 | 八日 | 太古 |
| 浙江 | 貨船 | CHEKIANG | 日本 | 八日 | 太古 |
| 谷麟碧琪 | 貨船 | GUDRUN BAKKE | 美洲 | 八日 | 鐵行 |
| 麗華碧琪 | 貨船 | RAGNA BAKKE | 西澳星洲 | 八日 | 鐵行 |

## 出口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 加提根些亞 | 貨船 | CARDIGANSHIRE | 歐洲 | 三日 | 怡和 |
| 太原 | 客船 | TAIYUAN | 澳洲 | 三日 | 太古 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 曼谷 | 三日 | 多利順 |
| 京都 | 貨船 | KYOTO | 日本 | 三日 | 太平 |
| 芬摩 | 貨船 | FERNMOOR | 美國 | 三日 | 多利順 |
| 寮國 | 客船 | LAOS | 西貢馬賽 | 三日 | 法郵 |
| 東諾 | 貨船 | EASTERN MUSE | 日本 | 三日 | 怡和 |
| 飛雲 | 貨船 | FLYING CLOUD | 台灣日美 | 三日 | 和捷 |
| 芝本諾 | 貨船 | TJIPONDOK | 日本 | 四日 | 渣華 |
| 新利維利 | 貨船 | SUNNYVILLE | 美洲 | 四日 | 銀行 |
| 烈打馬士基 | 貨船 | RITA MSK | 美國 | 四日 | 捷成 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 四日 | 太古 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 日本 | 四日 | 福來 |
| 亞嘉碧那 | 貨船 | AGAPENOR | 日本 | 四日 | 太古 |
| 檀香山丸 | 貨船 | HONOLULU MARU | 日本 | 五日 | 大阪 |
| 約翰馬士基 | 貨船 | JOHANNES MSK | 美國 | 五日 | 捷成 |
| 日洋丸 | 貨船 | NICHIYO MARU | 日本 | 五日 | 巴拉多 |
| 貝拉 | 貨船 | BEIRA | 日本 | 五日 | 寶隆 |
| 美利 | 貨船 | MALAIS | 西貢非洲 | 五日 | 法郵 |
| 笠島丸 | 貨船 | KASASHIMA MARU | 曼谷 | 五日 | 巴拉多 |
| 嘉蘭威利 | 貨船 | GRANVILLE | 美國 | 五日 | 多利順 |
| 宮島丸 | 貨船 | MIYAJIMA MARU | 曼谷 | 五日 | 巴拉多 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 星洲印尼 | 五日 | 太古 |
| 多富怡美利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 星洲非洲 | 五日 | 福來 |
| 拿督 | 貨船 | RAJAH | 日本 | 五日 | 渣行 |
| 利華賓 | 貨船 | RIVERBANK | 日本 | 六日 | 銀行 |
| 山梨丸 | 貨船 | YAMANASHI MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 名古屋丸 | 貨船 | NAGOYA MARU | 星洲印尼 | 六日 | 巴拉多 |
| 普樂總統 | 貨船 | PRES. POLK | 越星非歐美 | 六日 | 總統 |
| 嘉蘭羅 | 貨船 | GLENROY | 日本 | 六日 | 怡和 |
| 派剌士 | 貨船 | PYRRHUS | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| 佐渡丸 | 貨船 | SADO MARU | 美國 | 六日 | 洛士利 |
| 加爾各答丸 | 貨船 | CALCUTTAMARU | 日本 | 六日 | 大阪 |
| 阿拉斯加郵 | 貨船 | ALASKA MAIL | 美洲 | 七日 | 福來 |
| 天大路 | 貨船 | TINDALO | 日本美洲 | 七日 | 美邦 |
| 峯島丸 | 貨船 | MINESHIMA MARU | 星洲非洲 | 七日 | 巴拉多 |
| 大利士文 | 貨船 | TALISMAN | 日本 | 七日 | 多利順 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 星洲近東 | 七日 | 天祥 |
| 札幌丸 | 貨船 | SAPPORO MARU | 星洲歐洲 | 七日 | 天祥 |
| 雅那地馬士基 | 貨船 | AGNETEMSK | 日本 | 七日 | 捷成 |
| 大蘭桃 | 貨船 | TARANTEL | 歐洲 | 八日 | 多利順 |
| 民川 | 貨船 | MUENCHEN | 歐洲 | 八日 | 捷成 |
| 斯柏利吉 | 貨船 | SPARNEAKERK | 歐洲 | 八日 | 渣華 |
| 長門丸 | 貨船 | NAGATO MARU | 星洲黑海 | 八日 | 天祥 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 山打根 | 八日 | 多利順 |
| 東星 | 貨船 | EASTERN STAR | 日本 | 八日 | 怡和 |
| 金熊 | 貨船 | GOLDEN BEAR | 馬尼剌 | 八日 | 美輪 |
| 富士丸 | 貨船 | FUJI MARU | 西貢曼谷 | 九日 | 太平 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 山打根 | 九日 | 多利順 |
| 安土山丸 | 貨船 | AZUCHISAN MARU | 星洲非洲 | 九日 | 香港東方 |
| 那智山丸 | 貨船 | NACHISAN MARU | 星洲非洲 | 九日 | 香港東方 |
| 明諭山丸 | 貨船 | MEIJYUSAN MARU | 美洲 | 九日 | 香港東方 |
| 福建 | 貨船 | FUKIEN | 曼谷 | 九日 | 太古 |

## 今日來往班機

### 到港班機 （星期六）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時十分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時廿分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午一時卅五分 |
| 英航 | 印度曼谷 | 下午四時一刻 |
| 國泰 | 印尼星洲曼谷 | 下午一時廿分 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午六時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 下午八時三刻 |
| 民航 | 漢城東京沖繩台北 | 下午七時四十分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 中午十二時五五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 印尼星洲曼谷 | 下午二時十分 |
| 法航 | 巴黎印泰越 | 下午三時三刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午四時五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午一時五五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時五十分 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午十一時一刻 |
| 瑞航 | 蘇黎世曼谷 | 下午三時五十分 |
| 越航 | 西貢 | 下午六時三刻 |
| 印尼 | 耶加達 | 上午八時三十分 |
| 阿聯 | 倫敦印度曼谷 | 下午六時十分 |
| 韓航 | 漢城 | 下午五時 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午六時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時一刻 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午三時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午五時 |
| 國泰 | 越泰緬印 | 下午三時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午二時一刻 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午七時一刻 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午九時卅分 |
| 民航 | 台北 | 下午八時卅五分 |
| 德航 | 東京 | 下午一時四十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時 |
| 日航 | 東京 | 下午三時 |
| 日航 | 東京沖繩 | 下午三時四十分 |
| 法航 | 東京 | 下午四時三刻 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午四時五十分 |
| 泰航 | 馬剌尼 | 上午十時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時四十分 |
| 馬航 | 吉隆坡星洲 | 中午十二時一刻 |
| 瑞航 | 東京 | 下午四時卅五分 |
| 印尼 | 東京 | 上午九時廿分 |
| 阿聯 | 東京 | 下午七時 |

## 明日來往班機

### 到港班機 （星期日）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時廿五分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時廿分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午四時十分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午一時卅分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午三時四十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午六時一刻 |
| 國泰 | 印度曼谷西貢 | 下午八時 |
| 民航 | 台北 | 上午十時廿分 |
| 德航 | 東京 | 下午二時卅五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午六時卅五分 |
| 阿航 | 東京 | 下午七時四十分 |
| 日航 | 曼谷 | 上午七時十分 |
| 日航 | 東京沖繩 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時卅分 |
| 法航 | 東京 | 下午一時卅五分 |
| 瑞航 | 東京 | 下午三時五分 |
| 泰航 | 星洲曼谷 | 下午四時三十分 |
| 印尼 | 東京 | 下午一時五十分 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午六時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時一刻 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午三時卅分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午五時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午二時一刻 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午七時一刻 |
| 民航 | 台北大阪 | 下午一時卅分 |
| 德航 | 曼谷印度西德 | 下午三時廿分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午八時卅分 |
| 阿航 | 曼谷印度 | 下午八時卅分 |
| 日航 | 東京 | 上午八時十分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午三時 |
| 日航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時卅五分 |
| 法航 | 西貢印度巴黎 | 下午二時三刻 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 下午三時五十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時五十分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午五時一刻 |
| 馬航 | 吉隆坡星洲 | 上午九時卅分 |
| 越航 | 西貢 | 下午三時卅分 |
| 印尼 | 耶加達 | 下午二時四十分 |
| 韓航 | 漢城 | 上午八時 |

## 今（二日）（星期六）空郵 截信時間

[illegible]

## 明（三日）（星期日）空郵

[illegible]


興立 HENRIK 往古晉、詩巫、北婆洲 二月二日落貨 三日開行 多利順洋行啓
電話：三五一三一 於仁大廈十樓

M.M. 新型郵客「寮國」 S.S. "LAOS"（時速廿一海哩）
直往 西貢、星加坡、馬賽
二月二日落貨，三日下午開行
貨客搭船付貨，請移玉本公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓一式二室 電話：37346 26651—4 23520
法國郵船公司啓

M.M. 萬噸新型快船「美利時」 S/S "MALAIS"（時速十八海哩）
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠
二月三、四日落貨，五日下午開行
於仁大廈二樓一式二室 電話：37346 26651—4 23520
法國郵船公司啓

四川快輪
每逢星期四由基隆開港 星期一由香港開基隆
旅客接洽處
台北中山北路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

麗華碧琪輪 M.S. "RAGNA BAKKE"
挪威快輪「設備雪房」
準期一九六三年二月八日落貨九日啓行
直航：經日本往溫哥華、西雅圖、德金馬、砵倫、郎非路、羅省、三藩市，非轉駁加拿大美國內陸各大城市，收貨號付貨，希賜接洽為荷。
貨務部經理周啟堃 電話：三五二二一四接二四號分機
鐵行輪船公司代理 怡樂信輪船公司啓

1963年
三大旅行團
環遊世界（五月六日出發）
環遊歐非（五月六日出發）
環遊美加（六月十日出發）
詳情請詢
汎美世界航空公司
羅志強君
香港歷山大廈 電話：三〇七一三
PAN AM

# 得失關係重大 元朗力拼南華

## 聯賽今日重燃戰火

【本報訊】曾經在第一週以二比二打得難解難分的足球勁旅南華與元朗，今天下午三時一刻的甲組聯賽中，再度在政府大球場作次循環相逢。此役對南、元，關係雙方前途至爲重大。

由於元朗要返錦標，在聯賽中，決繼續努力，力爭上游。該隊因處亞軍地位，大師仍由李炳耀把守。右中衛區松江，在甄驟戰西怡林一役，表演極出色，自本屆參賽以來，最受讚美之一人。據悉：元朗以大戰當前，經已秣馬厲兵，各健將如羅北、陳耀林、劉志霖、俞彭年及李總強等，均參戰陣，志切迫倒南華。

南華方面本球員劉建中、郭有及劉煥湖三人，曾受傷多時，現已恢復原狀，決重披戰衣上陣。南華在下星期三日，並與愉園作銀牌賽，四天內連打兩場硬仗，故排陣甚爲慎重。據悉：劉建中與郭有決回任門將及中鋒，而左輔一職，由劉煥湖擔或黃良，要今天午間吃飯時才由統帥部作最後的決定。

## 許竟成及余浩明均看好南華

## 鄒文治謂如有戰意元朗仍有獲勝機會

【本報訊】南華再戰元朗，今決派郭有掛帥……

## 聯賽今日南元陣容

（南華）
郭錦洪
羅桂生　蘇文普　陳志剛
梁金梅　黃志強　何祥友　郭有　莫振華

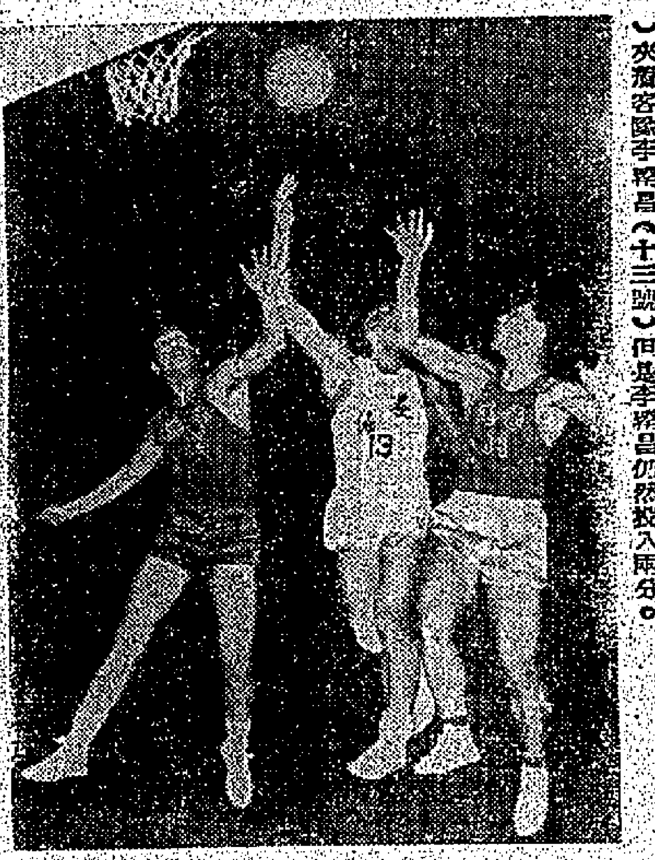
（元朗）
……

「二對一也失守」

## 麥陽輝謂本港足球不改職業制水準將低落

## 警察會今日舉行陸運會

【本報訊】香港警察體育會，過年陸運會，今日在九龍界限街球場舉行……



## 光華訪泰作義賽 零比零賽和空軍

## 港韓籃賽演出精彩 港聯戰術好一球挫韓隊

## 甲組足球聯賽成績（截至元月廿一日止）

| 隊名 | 場數 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 光華 | 十三 | 九 | 三 | 一 | 卅六 | 十四 | 廿一 |
| 愉園 | 十三 | 九 | 二 | 二 | 卅一 | 十七 | 二十 |
| 元朗 | 十三 | 九 | 二 | 二 | 廿六 | 十八 | 二十 |
| 傑志 | 十三 | 七 | 五 | 一 | 廿七 | 十二 | 十九 |
| 南華 | 十三 | 八 | 三 | 二 | 卅四 | 二十 | 十九 |
| 東華 | 十二 | 六 | 五 | 一 | 廿九 | 十一 | 十七 |
| 五一七 | 十二 | 二 | 五 | 五 | 十八 | 廿一 | 九 |
| 警察 | 十三 | 四 | 〇 | 九 | 十五 | 卅八 | 八 |
| 九巴 | 十二 | 三 | 一 | 八 | 廿一 | 廿一 | 七 |
| 東方 | 十三 | 三 | 一 | 九 | 二十 | 四十四 | 七 |
| 東昇 | 十一 | 〇 | 二 | 九 | 七 | 廿八 | 二 |
| 星島 | 十二 | 〇 | 一 | 十一 | 十一 | 四十二 | 一 |

## 今日足球秩序

甲組　南華對元朗　政府球場　下午三時一刻
……　政府球場　下午一時半
（改期）　下午二時
……　跑馬地球場　下午三時半

## 足總八日商討邀智利隊訪港


港九唯一遊樂花園 荔園 新春行樂 闔府統請

又一喜訊 兒童優待 門票改收三毫

荔園舞廳 日茶舞 夜茶舞
第一劇場（西片）合家歡
第二劇場（粵劇）長使英雄淚滿襟 痴兒女
第三劇場（話劇）夜夜春宵
第四劇場（粵片）紅孩兒 粵語新聞片
第五劇場（歌唱話劇）音樂歌唱 新型話劇 終成眷屬 保人
第六劇場（越劇）淚洒相思地 滿江紅
動物園 機動遊戲 兒童樂園 溜冰場

東方 百樂門 麗斯
狂滿今天 歡天喜地
熱浪新潮
赤壁 亡魂

樂都·黃金·京華 五間仍黃金京華映場
花團錦簇
林黛 陳厚 陶秦
SHAW SCOPE



# 雅典·溫柔 徵象·範模

山崎調子小姐

當穿着美麗和服笑臉迎人的山崎調子小姐歡迎你踏上日航880M或DC-8噴射客機的時候你的旅行將成爲一個美麗的奇遇看她喜悅之情一如在家款接親友可以預期到每一貴賓之希望與需求。

日航的其他空中小姐也和山崎調子小姐一樣是經過嚴格選拔然後派駐於機上服務的她們都具有共同的堅強信仰——慇勤服務是人生最崇高的藝術！

閣下將有此一感覺：當你下次旅遊遠東各地美國或歐洲時候總難忘日本少女的款接服務而再選搭日航880M或DC-8噴射客機以重溫日本情調之旅途生活享受於快如音速的航程中愉快抵達目的地。

訂購機票請詢問各大旅行社或駕臨

JAL 日本航空公司

香港德輔道中德成大厦　電話：二八〇三一（五支線）
九龍半島酒店　電話：六〇六六〇，六〇四九五

# 華資銀行存欵利率大部份決定減半厘

## 貸欵利率亦多減半厘但非一致

## 減息後對商塲及貿易影响良好　游資移向投機事業則值得注意

【本報訊】自滙豐、渣打、有利三大英商銀行宣布由昨天（一日）起減低定期存欵利率一厘後，其他外商銀行及華資銀行也紛紛隨之減息，大部份決定減低半厘，少數減低一厘，有些銀行且隨着英商銀行由昨（一）日起實行。例如三個月至六個月定期存欵利率原爲週息五厘半者，現減爲五厘。一年定期存欵，原爲週息六厘者，現減爲五厘半。原定利率較高者，也有一部份減低一厘。但各華資銀行之定存利率，向不一致，總之於減息後，仍比滙豐、渣打、有利三大英商銀行利率爲高，大部份高一厘，少數高半厘或一厘半。

至於放欵利率，除透支方面無大改變外，其他貸欵利率，則附隨着存欵利率減低而調整，大部份減低半厘，因存欵利率減低後，放出的欵項，成本減輕，其利率改低半厘，也屬合理。但一切放欵利率，不論英商銀行及其他中外銀行向非一致，各行都視乎客戶而定，故這次減低放欵利率，也未便宣佈。祇押滙現欵利率，除英國銀行外，其他各銀行，將減低半厘。例如原定週息六厘者，現減爲五厘半。原定週息五厘半者，現減爲五厘。至三大英商銀行原定的抵押貸欵利率多爲週息七厘至八厘，打包放欵利率則稍低。而華資銀行按揭利率，則多爲週息分一至分三，或月息一分至分二，但股票按揭利率，比物業稍低。

據銀行界表示：港方銀行這次減息，是無可避免的事，減息後，自難免有一部份游資移向股票、物業兩方面發展，但對於工商業則有良好的影响，因利息減低，運用資金成本較輕，出入口貿易也因押滙貼現利率減低而減輕成本，故對於貿易，也有利無害。

不過，若一部份游資移向股票、物業兩方面發展，自難免有投機成份在內，也值得注意。而各中外銀行今後對於存欵放欵客戶的競爭，也未因減息而稍懈。至於市面銀根，自農曆年關度過後，自然日漸鬆弛，銀行同業拆息，也因存欵利率減低而逐漸下降。（日）

# 美鈔畧扳穩　金市價呆企

## K金尾盤二五二·五

【本報訊】歐洲金價升半仙美元，價報三五·〇八五，此係好作用的。美電仍企穩在三五·〇七六，更係好作用的。惟對K金市發生利好作用的，K金市可是春節假後的K金市升勁，……開盤二五二·五，……最低二五一·七五，午市尾盤二五二·五，加價欄息五·二二五。現鈔成五·七三七五（小），及五·七四。

# 膠市榮辱互見　大勢已轉堅穩

【本報訊】昨日股票市成交總值四百一十三萬元，行情榮辱互見中，一般上落尚微，大勢尚穩。價昇者有：黃埔船塢昇二角半，太古船塢昇五角，置地昇一元，電車昇一角半，油蔴地小輪昇一元，香港燈昇一角，太平昇二分半，牛奶昇二角半，會德豐紡織昇五分，天星小輪昇五角，大酒店昇三角半，（股權）昇一角。價下挫者有：均益倉挫二角，大酒店挫五角，九龍巴士挫五角，堪富利士挫二角，青洲英坭挫五角，南洋紗廠挫一角，聯合膠挫五分。茲將昨日成交股票列下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 三三八·〇〇 | 三四〇·〇〇 | 三三八·〇〇 | 三六 |
| 會德豐 | 一一·二〇 | 一一·三〇 | 一一·二〇 | 四、二〇〇 |
| 黃埔船塢 | 四〇·〇〇 | 四〇·二五 | 四〇·〇〇 | 四、〇〇〇 |
| 置地公司 | 六九·五〇 | 七〇·〇〇 | 六九·五〇 | 六、一〇〇 |
| 佰訊公司 | 一·八七五 | 一·八七五 | 一·八七五 | 一、九〇〇 |
| 電車公司 | 三九·五〇 | 三九·七五 | 三九·五〇 | 六五、〇〇〇 |
| 九龍巴士 | 六六·〇〇 | 六三·〇〇 | 六一·〇〇 | 一、四〇〇 |
| 香港燈 | 三〇·〇〇 | 三〇·五〇 | 三〇·〇〇 | 一五、九〇〇 |
| 電話公司 | 三八·〇〇 | 三八·五〇 | 三七·五〇 | 三、三〇〇 |
| 太平企業 | 二·八二五 | 三·八二五 | 三·八〇 | 七、一九〇 |
| 南和公司 | 一〇·八〇 | 一〇·九〇 | 一〇·八〇 | 一九、〇一〇 |
| 青洲英坭 | 七·五〇 | 七·〇〇 | 七·〇〇 | 一〇、〇〇〇 |
| 牛奶公司 | 三五·八〇 | 三五·〇〇 | 三四·五〇 | 一、七〇〇 |
| 連卡佛 | 二·八〇 | 二一·九〇 | 二一·八〇 | 一、六〇〇 |
| 城市酒店 | 九·七〇 | 九·七〇 | 九·六五 | 六、二〇〇 |
| （股權） | 三·八五 | 三·八二五 | 三·八五 | 五、〇〇〇 |
| 滙豐投資 | 二·二〇 | 二·二〇 | 二·二〇 | 二、四二〇 |
| 聯合船塢 | 四·四五 | 四·五〇 | 四·四五 | 二〇、六〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 一四·〇〇 | 一四·〇〇 | 一四·〇〇 | 三、〇〇〇 |
| 均益倉 | 二六·三〇 | 二六·三〇 | 二六·三〇 | 一、八〇〇 |
| 南洋紗廠 | 八·六〇 | 八·七〇 | 八·六〇 | 五、〇〇〇 |
| 太古船塢 | 六四·五〇 | 六五·〇〇 | 六四·五〇 | 五、〇〇〇 |
| 堪富利士 | 二七·三〇 | 二七·三〇 | 二七·一〇 | 四、〇〇〇 |
| 省古 | 三九·〇〇 | 三九·〇〇 | 三九·〇〇 | 五、〇〇〇 |
| 會德豐紡織 | 四·七五 | 四·八〇 | 四·七五 | 二、〇〇〇 |
| 天星小輪 | 六四·〇〇 | 六四·〇〇 | 六三·五〇 | 八、〇〇〇 |
| 大酒店 | 三五·〇〇 | 三五·〇〇 | 三五·〇〇 | 三、〇〇〇 |
| 九龍塘 | 二四·九〇 | 二五·一〇 | 二四·八〇 | 一〇、〇〇〇 |
| 香港煤氣 | 一六·九〇 | 一七·〇〇 | 一六·七〇 | 一、六〇〇 |
| 亞人置業 | 八〇·〇〇 | 八〇·〇〇 | 八〇·〇〇 | 二六、〇〇〇 |
| 海大 | 四六·〇〇 | 四六·〇〇 | 四六·〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 四洲 | 三·一〇 | 三·一〇 | 三·一〇 | 二、〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

# 外滙價頻頻變　昨又四項改低

【本報訊】本港有關銀行之外滙牌價，昨（一）日又將馬來亞、加拿大、瑞士及倫敦美滙票等四項之滙率均比前一致降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：……

# 日股價微昇　上午大點多

【本報訊】據日本大阪屋證券株式會社香港經理太平洋證券公司昨一日接獲東京電稱：星期五東京股市總回調，正月份價用調收支因順差……上午市況，各股紛扳六點餘。

大阪屋證券
太平洋證券公司

永華　劍天神定

樂聲大華　霍士文藝巨片　下期大映盛獻　GIGOT　冷暖心聲冷暖情　天真爛漫的奇人！歡喜世界的小丑！一部不平凡的故事！一部不平凡的電影！

太平環球北域河油利地龍城華樂金多星庭

連日狂滿今天八齊院映　蘭閨四鳳　五城聯映

七手八臂觀世音　寶劍屠英會

歐德禮新春貢獻　在大會堂劇院　無敵勇士　FARGO　鸞鳳和鳴　RHYTHM INN

聯美公司王牌巨製　烽火霸王　TARAS BULBA　HAROLD HECHT Production　PANAVISION EASTMANCOLOR　東尼寇帝斯　尤伯連納　利舞台・樂宮・兩大影院樂鑒　下期放映

利舞台・樂宮　利台天開二半場　樂今加十時早　派拉蒙公司十大美國名片　偎紅倚翠　GIRLS! GIRLS! GIRLS!　皮禮士利最佳代表作　ELVIS PRESLEY　HAL WALLIS　十首歌曲一新　高首今十映

英京　明天三院加開十一時半　日夜五場樂園奇遇記　百老滙・快樂・麗都　昨早狂滿今天請早　樂園奇遇記　Walt Disney　BABES IN TOYLAND

中央　蓬車浴血戰　THE LAST WAGON

慶新聲劇團　香港大會堂　衆仙同賀慶新聲

樂宮　今明兩天　派拉蒙公司出品　偎紅倚翠　皮禮士利　請早定座

娛樂

女明星的主要課題

# 康妮法蘭絲與減肥

東尼

而甚多，你也許會不相信，娛樂界與一般的非樂界不同的，一般非樂界的從業員，他們的人是主要看他們的工作能力。然而，娛樂界的從業員除了須要重視演技外，還要特別注意他們的體態。

至於就娛樂界的人來說，儘管一般人的節食方法可能會生效，儘管一般人在一個月之中，他們的體重會減少多少，然而，就他們來說，這些方法未必一定有效果。說起來，他們之所以不能夠做到這一點，主要的原因是因為他們吃得太多。

舉例來說，過去有一位有名的松特兒碧娜，她在結婚之前，由於菲菜的關係，她不能不特別注意節食的問題，然而，當她結婚以後，她馬上變成了一個肥婆。原因是在她的冰箱中，放進了許多肉類，甚至於更放進了許多朱古力糖，至於蔬菜，那卻是非常少的，試想想看，在這種情形下，她又怎麼能夠不胖呢。

像這樣的例子，實在是屢見不鮮的。比方說國際上有名的女歌唱家瑪莉那加拉絲，有一個時期，她就變得非常胖的。後來，據她的老師指出，她是吃太多之士餅的關係。

貓歐王爵龍士皆來，本來也是一個身體輕巧的人，然而到後來，他的身體突然由瘦變胖，據說，他這個人沒有別的嗜好，可是見了花生醬與香煙三文治，他就會不顧一切大吃一頓。由於這個緣故，於是，有一個時期，他也是非常胖的。

至於碧姬巴鐸與柯德莉夏萍，她們之所以能夠保持苗條的身段，那是因為她們特別注意飲食的關係。

目前節食減肥的方法很多，再加上每一個人身上的構造又不同，所以，在這個人身上能夠生效，到了另一個人身上卻又未必能夠生效。像那些糖拉蒂吧，有一個時期，她因為過份不足，還得要跑到醫院去求救呢。

以希治閣來說，他是一個大胖子。胃口特別大，如果是吃的太少的東西，他是一定不飽的。在這種情形下，他不能不講究吃一些飽了肚子，而又不會使身體發胖的食品，那就是說，少吃的東西。

[illegible]米芝嘉娜，是以[illegible]聞名的，有一個時期，她卻突然胖得不得了。她也就為了這個緣故，當她到[illegible]去吃飯時，[illegible]

少吃的，原因是吃得太多，她但會變得非常胖的。有的時候，她更會將吃不完的東西，命侍者替她包了帶回家去。

除了因為事業上非要減肥不可之外，實際上一個人太肥，也是不好的。因此，要是一個人發覺到自己太胖，那就一定要有決心減肥不可，但是減了下來，一個時期以後，卻又會再增加回去。

康妮法蘭絲減肥前後

著名的肯容女歌
減肥前後的碧帶披芝

## 英俊小生湯美紳士

「樂園奇遇記」男主角

在好萊塢影星中，能歌、能演的紅星只有三個：一個是「貓王」皮禮士利，一個是「歌文院仔」白蘭，還有一個就是「英俊乖仔」湯美紳士。

皮禮士利最先走紅，代之而起的是白蘭，如今，湯美紳士又有後來居上之勢了。

湯美紳士在一九三七年八月廿七日生於美國伊利諾斯州芝加哥市。今年他剛剛廿五歲，生得很漂亮。時，因為身體孱弱，媽媽不許他太活動，他只好躲在家中聽音樂。想不到就是這個原因，使他變成對音樂的興趣，並且給他打下了今天的歌唱基礎。

湯美紳士在很幼少的年代起，就學習吉他及六弦琴。由於他對音樂的天才，因此將這些樂器很快就熟練。八歲時，他已能在家中開演奏會招待親友了。

湯美紳士的父親，有位朋友，是芝加哥電視台的節目主持人，有一天聽了湯美紳士的演奏，認為天才，於是邀請他在電視台參加演出。就在那年起，湯美紳士便成為公開表演的兒童歌星。

在電視台表演，只是歌唱的表演為多，戲劇的表演卻很少。漸漸，湯美紳士成名，一定不快，於是便致力學習演技，並且在一些當地的小劇院中演出。

有一次，皮禮士利的經理人將命奴柏加看了湯美紳士的演出，認為是一個未來的天才，於是便自願當他的經理人來。

從湯美紳士在電視台上成就，便可知他進入好萊塢是必然的事。因為像他這樣具有天才的人，怎不為好萊塢發掘？況且他的經理人也是一個精通好萊塢門路的人，更增加了湯美紳士進入好萊塢的條件。

湯美紳士踏入好萊塢，首次主演的就是霍士公司出品的「普天同慶賀春來」，這是一九五七年的[illegible]

## 貓明星

好萊塢有着不少從影的人類紅星，也有着不少天才的動物明星。名犬「拉茜」（演過「義犬救主」）、馬「愛德」、名狗「占巴」（演過「叢林神童」）……等等，都是觀眾們所折服的天才動物紅星。在霍士公司出品，特藝彩色影片「冷暖心聲冷暖情」中，觀眾們將可以看到另一位天才的動物明星，那就是名貓「露巴寶」。

在「冷暖心聲冷暖情」中，「知高」是個啞巴，受到人們冷酷的待遇，他唯一的朋友就是一隻貓兒。每天清早，那隻貓兒會依時來叫醒他，和他一起吃早餐……飾演這隻貓兒角色的，就是「露巴寶」。

「冷暖心聲冷暖情」一片，背景是一九二〇年的巴黎，所以全片均在法國拍攝。為了拍那幾場貓與人合演的戲，霍士公司特別從好萊塢把「露巴寶」運到法國。

「露巴寶」今年四歲，從小就受訓練，所以在鏡頭前，牠能如導演所需要的去演戲，使影片中的戲劇性和氣氛都增加不少。「冷暖心聲冷暖情」所以那麼感動人，牠也該記一功。

## 最富氣魄的導演

李湯遜新作「烽火霸王」

「六壯士」與「海角驚魂」兩片相繼放映後，李湯遜的名字，在影壇便不脛而走。他是國際影壇上最近竄起最吃香的一位年青導演，也是世界十大導演之一。

李湯遜在影壇的歷史不算很長久，但完成的精采作品卻委實不少，如「無情劍」、「猛虎識情殺奈」、「百萬軍中的虎門」、「太空爭霸戰」等，都給影迷留下了很深的印象。

他是英國人，早年是舞台紀伶，後來轉寫劇本。一九三四年，他撰了兩齣舞台劇，在英上演，甚獲好評，後來聯英公司把他的劇本版權購下，改編電影，而他也由此與電影界發生關係。

戰時，他曾應徵入伍，充任空軍電訊員，原來他的兄父佛德烈保希爾元帥，是當時皇家空軍海岸空防司令。戰後，他[illegible]則導，發揮了更大的才能。

「烽火霸王」是他繼「海角驚魂」的最新作品，對於這片的拍攝成績，他是感到非常滿意的，尤其是對尤伯連納、東尼寇蒂斯及姬絲汀高芙三人演出的成功，更是稱讚不已。

李湯遜曾經兩次結婚，但都失敗，最近又有了新的對象，那是英籍女星莎莉安菲露，但婚期何日，目前還沒有決定。

下圖是李湯遜與製片人艾洛赫脫在拍「烽火霸王」時合影。

## 樂園奇遇記

㈠湯（湯美紳士飾）與瑪莉（安烈飾）是一對小情侶。他們所住的地方稱為娃娃村，村人樂天勤奮，日出而作，日落而息，樂也融融。但此種幸福生活竟起了波瀾。

㈡原來，村裡來了三個惡漢，為首者名巴勒比（雷保加飾），手下兩人一名干薩高（亨利加榮飾），一名爾迪高（[illegible]飾）。三人一到，即覬覦瑪莉之財產，欲加搶佔。

㈢彼等先向湯下手，將之擄去。巴勒比本命手下將之淹死，但爾迪高兩人不忍，祇將湯售予附近之吉卜賽人為奴。至於巴勒比，即向瑪莉求婚，用盡各種威逼利誘辦法。

㈣瑪莉雖知湯已失蹤，但不信湯已死去，暫拒巴勒比之要求。但巴勒比又施詭計，命手下將瑪莉之羊隻驅至森林。瑪莉無羊，幾為巴勒比詭計所[illegible]

㈤瑪莉似已就範，乃大排筵席，欲於宴中向村人宣佈與瑪莉成婚。宴中，一吉卜賽老婦到來，毛遂自薦，替兩人算命。屆時，竟一一數出巴勒比之惡行（未完）

## 舊情人結婚

—「花團錦簇」的尷尬事

每一個人都有過尷尬事，但在一切的尷尬事中，莫過於自己的戀人與別人結了婚，而自己親自把禮物送去，而碰巧有關人的丈夫不在，與舊戀人相對乎，不知找些什麼話說好，那真是一件苦事。

在邵氏新片「花團錦簇」中，便有這麼一個場面。金銓扮演的留洋學生，和林黛扮演的女醫生戀愛很是要好，但後來林黛卻與一間服裝公司的設計師史馬（陳厚飾）結了婚。當他們夫婦結婚之後，趕忙買了一件禮物送去。想不到史馬恰巧不在，開口時，林黛與金銓把自己的舊情人。

相對之下，那種無話找話，進退兩難的尷尬場面，林黛與金銓把他們恰如其份的表演出來，使這一部大喜劇增添了一個非常動人的場面。

這是「花團錦簇」中的一段尷尬場面，至於全部劇情呢，當然還會令觀眾有更多歡笑。「花團錦簇」是一部大喜劇，因為它是一個奇情的戀愛故事，故事的結局，都有匠心的巧思，安排在一時裝表演中，如果觀眾看了電影，又看了時裝表演，真是一舉兩得。

## 林鳳講國語 初拍國語片

玉女林鳳從日本歸來，即為國泰當局聘請主演彩色國語片「大馬戲團」。該片導演秦劍，以林鳳為粵語片紅星，乃選林鳳以客串主演姿態出現。「大馬戲團」已於農曆去年底假沙田福馬戲場地開拍，如今該團要在春節期間演出，無法拍出場地。「大馬戲團」須等春節期後，才能繼續開拍了。

## 積奇基理遜

喜劇紅星

自從去年起，他從事藝術工作凡二十年了，當積奇基理遜的名字開始不過有一個長時期，不在香港走紅，但是並不是說他是「初哥」，他轉演電視片，因此變名雖然是，但對港人來說，卻是陌生了。

去年，積奇基理遜與保羅紐曼主演了「江湖浪子」，因在該片中的成就，被提名候選金像獎。該片在港公映以後，他的名字才響徹了。

積奇基理遜在一九一六年二月廿六日生於美國紐約州布魯連市。最初，他只是一名業餘的演員。一九四〇年，他在夜總會表演，後來與華納公司簽約，主演過「海軍艦史」等片。後來，他轉赴百老匯，在舞台上演出，或參加旅行劇團演出，[illegible]

來，除了是湯美紳士之功外，主要功臣還有和路迪斯尼，他擅於創製新題的娛樂性彩片，在此片中他使人與木偶一同演戲，所以特別有趣，比過去的「木偶奇遇記」更精彩。湯美紳士在片中唱了很多悅耳動聽的名曲。

## 萬劍之王

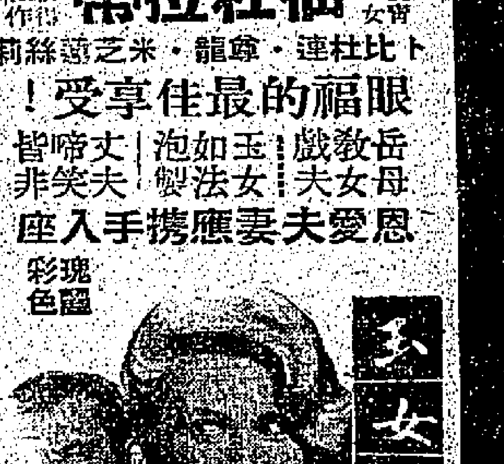
七、三眼姥姥知許世雄有碧玉一塊，上雕藏劍地圖，乃與使六合劍圍攻之，但碧玉已陷公主，乃軟禁之。

八、金髮陷坑後，乃留至黑熊門營救許世雄，引起一場激烈大戰。

九、三眼姥姥不敵敗退，乃以樹枝之金錢蛇放入信封內，公主果中計被噬，蛇毒入血，命危旦夕，許世雄多情與共生死。

十、許世雄偕公主訪火靈洞求卜仁生之人參果救公主一命，而惡錯娘、黃子平及陸嶼老怪仇三爪（石堅飾），相繼追來，雙方展開惡鬥，各有死傷，頓時天崩地裂，無意中發現了這把「萬劍之王」寶劍。——完——

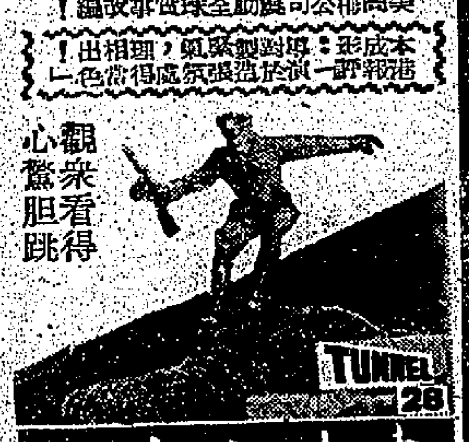

新華·豪華·利舞台·樂宮·皇后·皇都·麗聲·普慶·樂聲·大華·麗都·百老滙·快樂

又滿 第一十天 獻映
美國玉女 仙杜拉蒂 最新傑作
卜比杜連·龍·尊·米之蓮絲莉
眼福的最佳享受！
岳母教女戲夫 玉女如法泡製 丈夫啼笑皆非
恩愛夫妻應攜手入座
彩色瑰麗


中文字幕上片
·是新春的開心菓·
保証笑而歸！

連日滿今請早
利舞台 明天加開早場 | 樂宮 今明兩天五場
貓王 皮禮士利 最新傑作

特藝七彩 中文上片
新曲十一枝
皮禮士利 初次演唱 探戈舞曲

今天五場映
心驚胆跳 觀眾看得


荷里活最有前途的艷星
姬絲汀高芙曼
鄧梅利 聯合主演
上片加印詳細中文字幕

今第十天映 請早 週末
最佳七彩歌舞故事片 | 歡迎集體定座

一段情

連日滿座今第十天
霍士公司榮譽貢獻 七彩綜藝特寫
威廉荷頓·嘉寶利·仙杜拉·碧活美琳

有緣千里能相會！多情男女有情天！
野獸多而夠生猛，老幼咸宜

狂滿 今天週末 請早
製片大家 和路迪斯尼
特藝七彩 中文字幕上片

擒拿惡魔，玩具大進軍！搶救嬌娃，玩具大衝鋒！
明早 加開 十二時半

香港九龍首輪影院聯合廣告

# 玻璃的世界

有人說，如果世界沒有玻璃，便沒有了文明。這話說得沒有過火。因爲，無論你走到那裡，你總會看見或用着一些由玻璃製成的東西。所以，如果說這世界是一個玻璃的世界，是并不爲過的。

英國的玻璃工業，爲了應付玻璃容器的需求，一日之中的每一分鐘內，製造了七千五百個各種款式的玻璃瓶。我們用以製造窗戶的玻璃，其面積的總數，祇能用天文學上的數字加以衡量。

人類在何時何地發明玻璃，已經無法清楚。最古老的玻璃物體，就是在五千年前在埃及製造的玻璃珠子。最早的玻璃器皿，也是在埃及製造，時間大約是在四千五百年前，製法就是將熱而軟的玻璃，繞在泥土或沙造成的模型上，待它冷却和硬後，才小心地將模型取出。

製造玻璃的最普通成份，就是沙、炭酸鈉和石灰。發覺在加熱後，可以將這些成份構成爲一種新的原料，可能是在無意中得來的。

數百年前，由羅馬歷史家柏連尼所作的紀載，曾述及有些商人販賣一些天然鹼。他們在河邊的沙堤之上紮營於在那裡時無法尋得石塊，便用一塊塊的天然鹼來承托鑊鑊。到了早上，他們發覺在灰燼中，有些一塊塊從來未見過的物質——那就是炭酸鈉和沙混合而成的玻璃了。

在模裡上製成的玻璃，來有人發覺，在金屬管的末端上，可以火成模型的方法，較用古式熔製的方法，更爲容易。

到了第二個階段，有人發覺這些玻璃實可以用手製成各種形狀，毋須借助模型。吹玻璃方法的發明，就是整個玻璃史上最重要的一頁。

羅馬人製造玻璃的技術頗爲高明，他們有八十個代表各種玻璃器具的拉丁語。他們將這種技術遍傳歐洲各處，其中包括英國在內。不過，數百年來[illegible]

英國和其他地方的玻璃製造商，開始特別注意一些有顏色的玻璃。他們將金屬的氧化物加了進去，鐵的氧化物可以產生青綠色，鈷的氧化物可以產生藍色，錳的氧化物可以產生紫色和紅色。

一六七五年，玻璃史上重大人物之一的喬治·雷溫斯克洛夫特，發明了他所謂「燧石玻璃」，製法是將鉛的氧化物放入玻璃混合物中，製成一種明亮的玻璃。

[illegible]

# 徐海宗挽妓長聯

## 山川人物

雖人墨客，自命風流，每多以聯贈之。徐海宗曾爲輓妓長聯，傳誦一時，爰錄之以供讀者清遺。　顧習

昔昔妓女，每通文翰，騷人墨客，自命風流，每多以聯贈之。

[illegible]

# 蘭花夢

第十三回

[illegible]

# 市聲

[illegible]

# 沈醉海棠紅

LOLITA

納保高夫原著　南汀譯

現在，我又想起那部跟蹤我的紅色房車了。它究竟什麼時候開始跟蹤我，我可記不清楚了，不過，那個獨駛人，我是曾經清楚地見過他一面的。

那是一個下着傾盆大雨的下午，我的車子駛得很慢，而那部紅色房車也慢慢地跟着我駛，當我停在加油站的時候，它也停下來，在當時，我還是第一次遇到它，我對它自然不會十分注意的，因爲在長途上，爲了避過大風雨，在汽油站上停下來乘便加點油，那是常有的事。

我在這邊加油，他在那邊加油。這時，雨也停止了，太陽照耀得大地閃閃發光，我到油站的辦事處，繳了費後，並買了一副太陽鏡，當我與羅麗旅行支票時，偶然向窗外窺望，可怕的事情發生了！一個肩膊寬潤的男子正和羅麗妲交談，他穿淡黃色的上衣，深棕色的褲子，他的頭髮已顯得疏薄，他是長有小鬍子的，他扶着那紅色的車門，羅麗妲却探身車外，從他和她說話的態度上看來，顯然是在迴避着我的，尤其是羅麗妲，一面輕輕的撫摩着手，一面不停地回頭張望，他們的閃縮和不安情形，更令我疑竇叢生了！顯然，她和他並非路上相逢，他有一面之緣的關係，而是彼此相識在前的了。我清楚地看到他把手搭在她自己的面頰，然後點點頭，然後走進自己的車子裡。更顯然，他和她在眉目傳情上，已有了一種默契呢！

他是一個和我差不多年紀的人，可是他長得比我更結實，而臉也比我長得更飽滿，他的鼻子，却和現在在瑞士的我的表叔戴立演先生有點相像呢！我慢慢地跑進我的車子，這時，羅麗妲正在細心觀看紅色的房車開動了。

「你認識剛才那個男子嗎？」

「噢！那個男子？」

「他跟你說什麼呢？」

「噢！我也不知道說什麼呢？唔，他問我有無旅行地圖，也許，他大概是走錯路吧？」

我們的車在繼續行進中。我說：

「羅麗妲，我告訴你！我當然不能說你在向我撒謊，也不能說你有意對我隱瞞，但，不過，那個男人，整天都在跟蹤着我們，那是無可否認的事實。昨天，你知道嗎？他的車，也停放在我們所居住的酒店裡面，我想，他可能是警務人員的話，假如警察常局是注意到我們之間的關係的話，你也應該曉得，我們是要及早預防的，因此，我希望知道剛才他所對你說的是什麼話，同時，你說的是什麼話，這樣，我就可以猜測一下那個人的企圖和身份了。」

羅麗妲笑起來，她漫不經心地笑道

（卅七）

# 「利是」對話

南台　札記集

問：你做孩子的時候在香港還是在中國？

答：因爲我們是中國人。

問：那時候你也「拉利是」嗎？

答：在中國。

問：當然。

答：那利是用的是港紙？

問：不，是用中國紙。

答：中國紙現在是怎樣的？

問：你說的「中國」有中國紙？

答：台灣紙是中國的。

問：大陸也有新年嗎？是中國嗎？

答：是台灣嗎？

[illegible]

問：爲什麼新年要向孩子們送「利是」？聰明的孩子們會問的。這問題特別在香港，特別是香港的中國孩子們，他們要求得到一些解答。

問：爲什麼過農曆新年送禮物和派利是？

答：農曆節是外國的習俗，不是中國的習俗。

問：爲什麼中國人在外國人的地方，還要實行中國的習俗？

答：當然有。

問：那麼，大陸的小朋友，也像我們一樣「拉利是」嗎？

答：不，他們連飯也沒得吃，衣也沒得穿呢，還要什麼？

問：爲什麼？

由這番對話，我們可以想到：在香港有資格「拉利是」的孩子們，除了新年「拉利是」一樣之外，幾乎沒有一樣不是中國的了。他們對於中國的一切，都是陌生的。漸漸，這小孩子們只知道「拉利是」的「資格」，表示他們是「中國的孩子們」。因此，我把「拉利是」一舉，看作「告朔餼羊」[illegible]

[illegible]

別在香港，特別是香港的中國孩子們，他們要求得到一些解答。

# 欣賞女人的時間

女性的胴體和姿色，這種說法，實在是荒謬絕倫的。

俗語有話：同性相斥，異性相吸。每一位婀娜多姿的女人經過時，她的髮式，她的服裝，她的香味，她的身段，她的舉止，都會吸引不少男士們的注意。

[illegible]

△在火車上，普通男人……

△在巴士上的搭客……

△在等待巴士時……

△在汽車中，男人……

[illegible]

# 姊妹同愛

南宮博著

「怎麼？」曼曼低聲叫姊姊。

「不要——」姍姍低呼：「我不想知道太清楚……」

「那是你怕失望？」

[illegible]

# 半邊風地帶

[illegible]

十七條綫，穿過針孔。英國舉行引線穿針比賽，冠軍是男子，他在一小時內，把一千零六十七條綫頭，穿過針孔。所以，全世界所有最好的裁縫師傅，都是男人。

# 今日播音節目

## 香港廣播電台

[illegible]

## 麗的呼聲金台

[illegible]

## 商業電台

[illegible]

## 麗的呼聲銀台

[illegible]

## 麗的映聲

[illegible]

## 澳門綠邨電台

[illegible]


恭頌　曹仁中醫師　愈我哮喘

曹仁中醫師　診所

頭暈　分類廣告

腦

彭錦棠　中醫

洪冠洲　專科

血癬丸

喉　吳景雲

搜毒汁

痔血藥

許誠波

外皮　許彬

鼻耳　洪亮

婦科　李冰妍

皮膚　尹國良

瘡科

痔瘍　黃華湛

狐臭

面容

婦科　洪妙珍

婦科　譚素蘭

櫻井整容分院

梁鳳鳴　婦科

尿病

耳鼻喉　蔡德芬

羅四維　婦科

婦科　簡鳳嫦

癬　陳劍秋

尿病風濕

久咳哮喘　史達生

# 健康報導

陸奎生中醫師

診症時間　上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號　下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

第一百五十八期　每逢星期六刊登

## 陸奎生香港北角診所遷移預告

南方大廈落成　三月一日遷移

啟者：南方大廈位於北角英皇道皇都戲院隔鄰，現已建築完成。茲定於三月一日遷入三樓D座，特此預先露佈。

## 新春應酬忙　飲食要小心
## 消化不良與口福的享受

胃是人體主要的消化器官，功用非常重要。它好像我們的鋼爐；我們全身的活力，都靠它補充。一個人生了胃病，就好比陷於半飢餓狀態的病人，常常入不敷出，身體必定一天天衰弱下去了。

## 中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明　哮喘咳嗽氣管炎根治報告

## 氣急痰多咳喘　入晚喉際痰鳴
## 痰喘咳血病愈記

李廣全

## 胃潰瘍　十二指腸潰瘍速愈法

胃痛　胃酸　大便發黑

## 我的胃病除根記

半夜三更胃劇痛　大便黑如咖啡深

# 胃痛糞黑吐吞酸　病愈健飯又加餐

胃酸過多性腐蝕　埋口能剷胃瘡根

# 心跳　頭暈

嚴重體虛衰弱現象

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　頭眩沉睡

陸奎生著名　治胃病專書　胃病速愈法　每冊五元　胃痛根治法　每冊二元

## 工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段小字四十個　每天二元　不折不扣

千尺大層　北角幸福　美國華酒店對面現代化華麗新住宅及舖位出租　電六五三一二　新樓招租　衣廠招租　荃灣新樓　港澳台灣　誠徵女友

新型建築工廠出租　租售　旺舖出租　旺舖全間招租　租售

大埔靚樓分層出售　忠信大廈　潤大洋樓分層出售　忠信置業公司

金興大廈　大興唐樓　興祥大樓

五聯大樓　五豐樓　五昌樓　五聯置業公司

潤瓜土　售出樓唐位舖　高

利成置業有限公司

百德新街　唐樓廉售　大角咀道　啓明街　通菜街

金大海樓　章記　旺舖出售　唐樓出售

昌興置業有限公司　金閣大廈　謹大廈　南昌大樓　獨立唐樓

NEWELL 新奇牌原子筆　UNIC 南方牌乾電剃刀　ZENITH 智你增　蘭廣朱　萬能角鋼　達人和合

遺失聲明　遺失啟事　退伙　農場工廠　種鴿急讓　拆樓佳音　廠房廉讓　農場招頂　鴻昌布公司　窗簾布　瑞香園

維智幼稚園　英文會話班　升中班　培商會計業科專　本體學校　男女分設　專招寄宿學生　至聖學院　英婦會話班　招生　遺失聲明

德愛幼稚園招生　管教嚴謹　設備完善　校車接送　師資優良

繪圖班　工程夜校　識英字　化粧科　儀態科　電髮科　招生　至善學校　壽父壽哥　黃海　林超華君　聘女教師

日本針灸氣功療法　余志文遷址

聘請會計　聘請教員　招請車工　英語女教　聘女教師

承頂傢俬　西區事務所　羅氏宗親會　領帛金

# 鳴謝港旅華德業餘遊樂社

鳴謝天寶善堂佛福壽組

香港華員職工會家屬福利會63年元月份遊會員公佈列下

凡欠繳花金15位以上者，限七日內到會或向收員清繳，征收會員以免喪失權利為要。

調換徵收

健胸隆鼻

根治胃病

# 婦科　葉芳友

# 痔瘡　遠年痔管

姚天賜

頸癧　已潰未潰　瘰癧

蟲病

容潔梅

肝蟲

頭暈頭痛失眠下痢

# 頸癧　朱辰東

婦科　朱智卿

杜蟲靈藥

尿病專家　鄧達明

梁耀文醫

久咳哮喘

# 潘柏